

GRUNDIG

Vaskemaskine

Brugsanvisning

Tvättmaskin

Bruksanvisning



GWN 37430



DA / SV

Dokument Nummer: 2820524815_DA/ 18-05-20.{12:25}

Læs venligst denne brugervejledning først!

Kære kunde.

Tak for at vælge et Grundig produkt. Vi håber, at du får de bedste resultater fra dit produkt, der er fremstillet af materialer i høj kvalitet og den nyeste teknologi. Derfor bedes du læse hele denne brugervejledning og alle andre ledsagedokumenter grundigt, før du bruger produktet, og holde dem som en reference for fremtidig brug. Hvis du overdrager produktet til en anden, giv da også denne brugervejledning. Følg alle advarsler og information i brugervejledningen.

Husk, at denne brugervejledning gælder også for flere andre modeller. Forskelle mellem modellerne vil blive identificeret i manualen.

Forklaring af symboler

I hele denne brugervejledning er følgende symboler anvendt:

	Vigtig information eller brugbare tips.
	Advarsel om farlige situationer med hensyn til liv og ejendom.
	Advarsel for elektrisk stød.
	Produktets indpakningsmaterialer er fremstillet af genbrugsmaterialer i overensstemmelse med vores nationale miljøregler.

Emballagen må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Indpakningsmaterialer skal afleveres til indsamlingssteder udpeget af de lokale myndigheder.

Vigtige instruktioner vedrørende sikkerhed og miljø	4	Tips for effektiv vask	20
Generelle sikkerhedsregler	4	Betjening	22
Elektrisk sikkerhed	5	Kontrolpanel	22
Produktsikkerhed	6	Klargøring af maskine	22
Tilsluttet brug	6	Programvalg	22
Børns sikkerhed	7	Programmer	23
Overensstemmelse med WEEE-direktiv	8	Specialprogrammer	24
Emballage	8	Temperaturvalg	24
Vaskemaskinen	9	Valg af centrifugerings fart	24
Oversigt	9	Program- og forbrugsskema	26
Pakkens indhold	10	Valg af hjælpefunktioner	27
Tekniske specifikationer	11	Sluttid	28
Installation	12	Start af programmet	28
Passende opsætningssted	12	Dørlås	28
Fjernelse af den beskyttende indpakning	12	Ændringer efter at programmet er startet	29
Fjernelse af transportsikringerne	12	Børnesikring	29
Tilslut vandtilførsel	13	Annullering af programmet	30
Tilslutning til afløb	14	Afslutning af program	30
Tilpasning af fødderne	14	Indstilling af lydstyrke	30
Elektrisk tilslutning	15	Din maskine er udstyret med en "Standby-tilstand"	30
Forberedelse	16	Brugermanual	31
Sortering af vasketøjet	16	Tilberedning af maskinen	31
Forberedelse af vasketøjet	17	Programvalg	31
Energibesparende foranstaltninger	17	Valg af hjælpefunktioner	31
Første brug	17	Start af programmet	31
Korrekt kapacitet	17	Afslutning af program	31
Ilægning af vasketøjet	18	Annullering af programmet	31
Brug af vaskemiddel og skyllemiddel	18	Børnesikring	31
		Vedligeholdelse og rengøring	32
		Rengøring af sæbeskuffen	32
		Rengøring af frontlågen og tromlen	32
		Rengøring af kabinet og kontrolpanel	33
		Rensning af vandtilførselsfiltre	33
		Udtømning af resterende vand og rensning af pumpefilteret	33
		Fejlfinding	35

Vigtige instruktioner vedrørende sikkerhed og miljø

Dette afsnit indeholder sikkerhedsinstruktioner, der skal følges for at beskytte mod personskade eller beskadigelse af ejendele. Såfremt instruktionerne ikke overholdes, bortfalder garantien.

Generelle sikkerhedsregler

- Dette produkt kan bruges af børn på eller over **8** år og folk med reducerede fysiske, følelsesmæssige og mentale evner samt ufaglærte eller uerfarne personer, forudsat de er overvåget og bliver instrueret i sikker brug af apparatet samt omkring de relaterede farer. Børn må ikke lege med maskinen. Rengøring og brugsvedligeholdelse må aldrig udføres af børn, medmindre de er overvåget af en ansvarlig voksen. Børn under **3** år skal holdes væk, medmindre de er konstant overvåget.
- Anbring aldrig produktet på et gulv dækket af gulvtæppe, da manglen på luftstrømning under produktet vil overophede de elektriske dele. Det vil medføre problemer med produktet.
- Installation og reparationer skal udføres af en **autoriseret servicemontør**. Fabrikanten er ikke ansvarlig for skader, der kan opstå som følge af en uautoriseret persons behandling af produktet.

Elektrisk sikkerhed

- Hvis der er fejl på produktet, bør det ikke anvendes, medmindre reparationen foretages af den autoriserede servicemontør. Der er risiko for elektrisk stød!
- Produktet er designet til at genoptage driften, når strømmen vender tilbage efter en strømafbrydelse. Se afsnittet "Annullering af programmet", hvis du ønsker at stoppe programmet.
- Tilslut produktet til en stikkontakt med jordforbindelse beskyttet af en 16 A sikring. Installationen med jordforbindelse skal udføres af en autoriseret elektriker. Selskabet er ikke ansvarlig for nogen skade, der opstår som følge af, at produktet anvendes uden etableret jordforbindelse i overensstemmelse med lokale regulativer.
- Afbryd strømmen til produktet, når det ikke er i brug.
- Rengør aldrig produktet ved at hælde vand på eller i det! Der er risiko for elektrisk stød!
- Rør aldrig ved stikkontakten med våde hænder! Afbryd aldrig strømmen ved at trække i el-ledningen, men tag altid stikket ud af stikkontakten med hånden.
- Strømmen til produktet skal være afbrudt under installation, vedligeholdelse, rengøring og reparation.
- Hvis forbindelseskablet er beskadiget, skal producenten, kundeservice, en kvalificeret person (elektriker) eller en person udpeget af importøren, erstatte det for at undgå fare.

Produktsikkerhed

- Slangerne til vandforsyning og udtømning skal fastgøres sikkert, og de skal være ubeskadigede. I modsat fald er der risiko for lækage.
- Undlad at åbne frontlågen eller fjerne filteret, mens der er vand i tromlen. Det kan medføre oversvømmelse eller skoldning med varmt vand.
- Undlad at åbne den låste frontlåge med tvang. Frontlågen kan åbnes nogle få minutter efter, at vaskeprogrammet er afsluttet. Hvis frontlågen åbnes med tvang, kan døren og låsemekanismen blive beskadiget.
- Brug kun vaskemidler, skyllemidler og supplerende midler, der egner sig til vaskemaskiner.
- Følg vaskeanvisningerne på tekstilernes mærkater og på sæbebepakningen.
- Anbring produktet på en stabil, flad og plan overflade.
- Maskinen må ikke stå på et tæppe med luv eller en lignende overflade.
- Anbring ikke produktet på en høj platform eller i nærheden af kanten på en overlappende overflade.
- Anbring ikke produktet på el-ledningen.
- Brug aldrig svamp eller skrubbestoffer. Dette vil ødelægge lakerede, forkromede og plastik overflader.

Tilsigtet brug

- Dette produkt er beregnet til husholdningsbrug. Det egner sig ikke til erhvervs-mæssig brug og må kun bruges til den tilsigtede anvendelse.
- Brug maskinen kun til vask og skyl af tekstiler, der er markeret i overensstemmelse hermed.
- Producenten frasiger sig ethvert ansvar for skader opstået som følge af ukorrekt brug eller transport.

- Dette apparat er beregnet til brug i husholdninger og lignende steder, såsom:
 - medarbejderkøkkener i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer;
 - gårde;
 - af kunder på hoteller, moteller og andre beboelsesmiljøer;
 - bed and breakfast-miljøer;
 - steder til fælles brug i lejlighedskomplekser eller i møntvaskerier.

Børns sikkerhed

- Transportemballagen kan være farlig for børn. Opbevar alle indpakningsmaterialer et sikkert sted uden for børns rækkevidde.
- Elektriske produkter er farlige for børn. Hold børn væk fra produktet, når det er i brug. Lad dem ikke pille ved produktet. Brug børnesikring for at undgå, at børn kan gribe ind i vaskeprogrammet.
- Husk at lukke frontlågen, når rummet, hvor produktet befinder sig, forlades.
- Opbevar alle vaskemidler og tilsætningsprodukter et sikkert sted uden for børns rækkevidde og luk beholderen eller vaskemiddelpakken.



Frontlågen bliver meget varm, når der vaskes ved høje temperaturer. Derfor skal du holde børn væk fra maskinens frontlåde, når vaskeprogrammet er i gang.

Overensstemmelse med WEEE-direktiv



Dette produkt overholder EU WEEE-direktivet (2012/19/EU). Dette produkt er forsynet med et klassificeringssymbol for affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Dette produkt er fremstillet af dele og materialer af høj kvalitet, som kan genbruges og er velegnede til recirkulering. Produktet må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald og andet affald, når levetiden er slut. Tag det med til et indsamlingssted til recirkulering af elektrisk og elektronisk udstyr. Kontakt dine lokale myndigheder for at finde det nærmeste indsamlingssted.

Overholdelse af RoHS-direktiv:

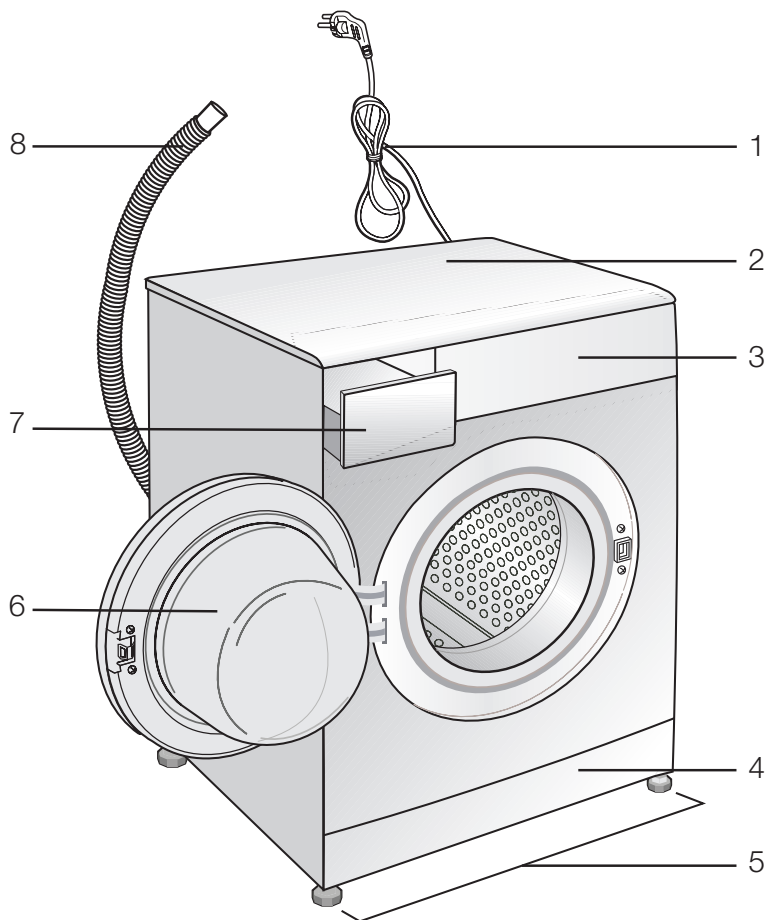
Det produkt, du har købt, overholder EU RoHS-direktiv (2011/65/EU). Produktet indeholder ikke skadelige og forbudte stoffer angivet i direktivet.

Emballage

- Produktets indpakningsmaterialer er fremstillet af genbrugsmaterialer i overensstemmelse med vores nationale miljøregler. Emballagen må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Indpakningsmaterialer skal afleveres til indsamlingssteder udpeget af de lokale myndigheder.

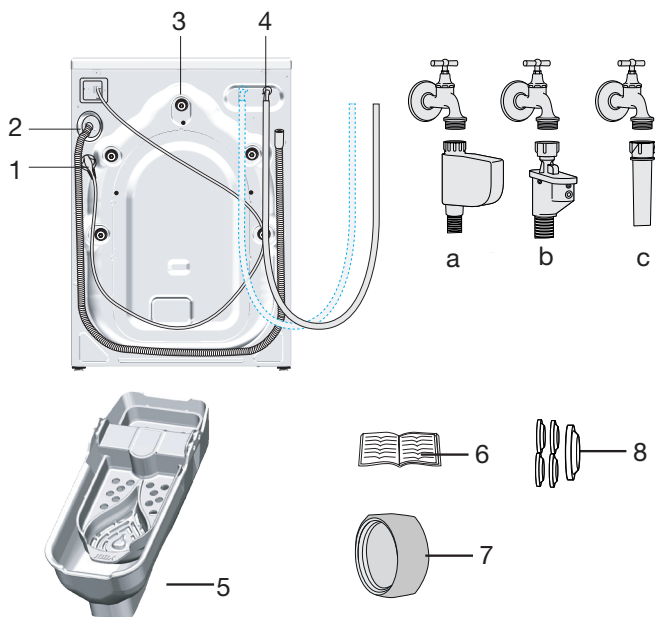
Vaskemaskinen

Øversigt



- 1- Strømkabel
- 2- Øverste panel
- 3- Betjeningspanel
- 4- Filterdæksel
- 5- Justerbart ben
- 6- Frontlåde
- 7- Sæbeskuffe
- 8- Afløbslange

Pakkens indhold



- 1- Strømkabel
- 2- Afløbsslange
- 3- Transportsikkerhedsbolte*
- 4- Vandtilløbsslange (et af følgende filtertyper er brugt til tilslutning af vandslange).
 - a- Elektronisk vandlukning
 - b- Mekanisk vandlukning
 - c- Standard
- 5- Afdeling til flydende vaskemiddel**
- 6- Brugervejledning
- 7- Blindprop***
- 8- Plastik proppgruppe

* Antal transportsikkerhedsboltene kan ændre sig afhængigt af modellen af din maskine.

** Kan medfølge afhængigt af modellen af din maskine.

***Dette medfølger, hvis din maskine er udstyret med dobbelt vandindtag.

I henhold til Kommissionens delegerede forordning (EU) Nr. 1061/2010

Leverandørens navn eller varemærke	GRUNDIG
Modelnavn	GWN 37430
Nominal kapacitet (kg)	7
Energiklasse / skala fra A+++ (bedste energieffektivitet) til D (dårligste energieffektivitet)	A+++
Årligt energiforbrug (kWh) ⁽¹⁾	168
Energiforbrug af standard 60 °C bomuld-program ved fuld belastning (kWh)	0.782
Energiforbrug af standard 60 °C bomuld-program ved delvis belastning (kWh)	0.748
Energiforbrug af standard 40 °C bomuld-program ved delvis belastning (kWh)	0.688
Strømforsøg i slukket tilstand (W)	0.500
Strømforsøg i tændt tilstand (W)	0.500
Årligt vandforbrug (l) ⁽²⁾	11220
Centrifugeringssevne / skala fra A (bedste effektivitet) til G (dårligste effektivitet)	B
Maksimal centrifugeringshastighed (rpm)	1400
Restfugtighed (%)	53
Standard bomuld-program ⁽³⁾	Bomuld øko 60 °C og 40 °C
Vasketid af standard 60 °C bomuld-program ved fuld belastning (min)	234
Vasketid af standard 60 °C bomuld-program ved delvis belastning (min)	175
Vasketid af standard 40 °C bomuld-program ved delvis belastning (min)	175
Varighed af tændt tilstand (min)	N/A
Luftbåren akustisk støj ved vask/centrifugering (dB)	51/75
Indbygget	Nej
Højde (cm)	84
Bredde (cm)	60
Dybde (cm)	55
Nettovægt (±4 kg.)	70
Enkelt vandindtag/dobbelt vandindtag	• / -
• Tilgængeligt	
Netspænding (V/Hz)	230 V / 50Hz
Strømstyrke i alt (A)	10
Styrke i alt (W)	2200
Hovedmodelkode	9811

⁽¹⁾ Energiforbrug baseret på 220 vaske på standard bomuld-programmer ved 60 °C og 40 °C ved fuld og delvis belastning og forbrug af energibesparende tilstande. Det faktiske energiforbrug afhænger af, hvordan apparatet anvendes.

⁽²⁾ Vandforbrug baseret på 220 vaske på standard bomuld-programmer ved 60 °C og 40 °C ved fuld og delvis belastning. Det faktiske vandforbrug afhænger af, hvordan apparatet anvendes.

⁽³⁾ „Standard 60 °C bomuld-program“ og „standard 40 °C bomuld-program“ er standard vaskeprogrammer, som oplysninger på etiketten og i databladet henviser til, og disse programmer er egnede til vask af normalt snavset bomuldstøj og de er de mest effektive programmer ved angår kombineret energi- og vandforbrug.

Installation

Henvend dig til den nærmeste autoriserede serviceagent for installationen af produktet. Se oplysningerne i brugermanualen for at klargøre vaskemaskinen til brug og sørg for, at strøm, vandtilførsel og afløb er i orden, før den autoriserede servicemontør tilkaldes. Hvis det ikke er tilfældet, tilkaldes en kvalificeret elektriker og VVS-montør til at varetage klargøringen.

	Forberedelse af opsætningssted og elektricitet, vandtilførsel og vandafløb på installationsstedet er kundens ansvar.
	ADVARSEL: Installation og el-tilslutning af vaskemaskinen skal udføres af en autoriseret servicemontør. Fabrikanten er ikke ansvarlig for skader, der kan opstå som følge af en uautoriseret persons behandling af produktet.
	ADVARSEL: Forud for installationen skal produktet undersøges og beses om det ikke er beskadiget. Hvis ja, installer ikke maskinen. Beskadigede produkter kan udgøre fare for din sikkerhed.
	Sørg for, at slangerne til vandtilførsel og -afløb samt el-ledningen ikke er bukkede, i klemme eller mast sammen, når maskinen skubbes på plads efter installation eller rengøring.

Passende opsætningssted

- Anbring maskinen på et fast gulv. Maskinen må ikke stå på et tæppe med luv eller en lignende overflade.
- Den samlede vægt af den fyldte vaskemaskine og tørretumbler, når de er anbragt oven på hinanden, er ca. 180 kg. Anbring produktet på et massivt og fladt gulv, der kan bære belastningen!
- Anbring ikke produktet på el-ledningen.
- Undlad at installere produktet, hvor temperaturen kan falde til under 0 °C.
- Anbring produktet mindst 1 cm fra kanterne af andre møbler.

Fjernelse af den beskyttende indpakning

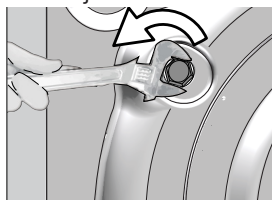
Læn maskinen bagover for at fjerne den beskyttende indpakning. Fjern den beskyttende indpakning ved at trække i båndet.



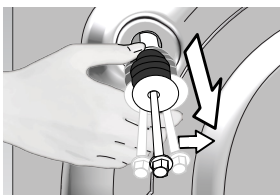
Fjernelse af transportsikringerne

	ADVARSEL: Undlad at fjerne transportsikringerne før den beskyttende indpakning er fjernet.
	ADVARSEL: Fjern transportsikringsboltene før vaskemaskinen tages i brug! Ellers vil produktet blive beskadiget.

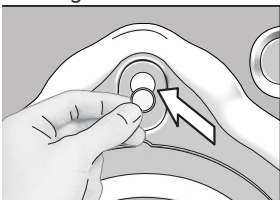
- Boltene løsnes med en skruenøgle indtil de frit kan drejes.



- Fjern transportsikringsboltene ved at dreje dem forsigtigt.



- Fastgør plastovertrækket leveret i manualposen i hullerne på bagsiden.



Opbevar transportsikringsboltene på et sikkert sted til genbrug, når vaskemaskinen skal flyttes igen i fremtiden.

Flyt aldrig produktet uden at transportsikringsboltene er på plads!

Tilslut vandtilførsel



Det nødvendige vandtryk for at operere produktet er mellem 1 og 10 bar (0.1 – 1 MPa). For at maskinen kan arbejde problemfrit skal mellem 10 og 80 liter vand kunne flyde fra en fuldt åbnnet vandhane på et minut. Monter en trykreduceringsventil, hvis vandtrykket er for højt.



ADVARSEL: Modeller med et enkelt vandindtag bør ikke forbindes til hanen med varmt vand. Det vil medføre beskadigelse af vasketøjet eller at produktet skifter til beskyttelsesindstilling og ikke fungerer.



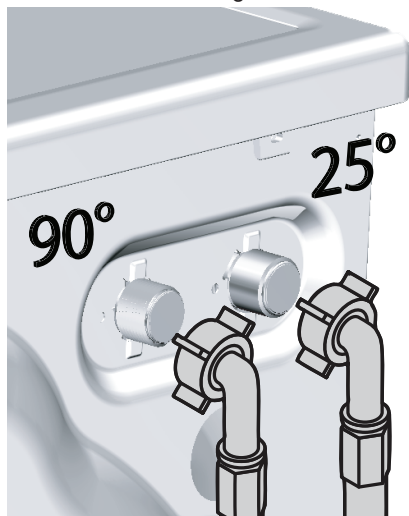
ADVARSEL: Undlad at bruge gamle eller brugte vandtilførselsslanger til et nyt produkt. Det kan medføre pletter på dit vasketøj.



Hvis du tilslutter produktet med dobbelt vandindtag til en enkelt **koldt vandshane**, skal den medfølgende stopper til varmtvandsventilen monteres, før maskinen tages i brug. (Gældende for de produkter, der er forsynet med en skjult stopgruppe.)

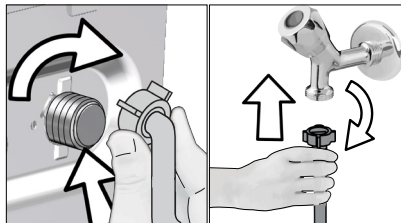
- Tilslut de medfølgende specielle

slanger til produktets vandindtag. Rød slange (venstre) (maks. 90 °C) er til varmtvandsindtag, blå slange (højre) (maks. 25 °C) er til koldt vandsindtag.



ADVARSEL: Sørg for, at tilslutningerne til koldt og varmt vand er korrekte ved installation af produktet. I modsat fald vil tøjet været varmt, når vaskeprocessen afsluttes, og bliver slidt op.

- Stram alle slangemøtrikker med hånden. Brug aldrig et værktøj til at stramme møtrikkerne med.



- Luk helt op for vandhanerne, når slangerne er monteret, for at afprøve, om tilslutningerne er tætte. Hvis der forekommer lækage, lukkes for vandet og møtrikken fjernes. Stram omhyggeligt møtrikken, når pakningen er kontrolleret. Hold vandhanerne lukket, når maskinen ikke er i brug for at undgå udsivende vand og de skader, det kan forårsage.

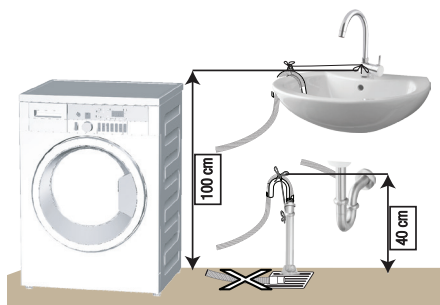
Tilslutning til afløb

- Enden af afløbsslangen skal forbindes direkte med vandafløbet eller håndvasken.



ADVARSEL: Der vil ske oversvømmelse, hvis slangen kommer fri af fastgøringen under vandudledning. Desuden er der risiko for skoldning ved høje vandtemperaturer! For at undgå sådanne situationer og for at sikre problemfrit vandindtag og -afløb skal afløbsslangen fastgøres så godt, at den ikke kan komme fri.

- Slangen skal fastgøres i en højde af mindst 40 cm og højst 100 cm.
- Hvis slangen løftes efter at være ført i gulvniveau eller tæt på (mindre end 40 cm over gulvet), kan vandafløbet hindres og tøjet vil være meget vådt, når det tages ud. Følg derfor de højdeangivelser, der er beskrevet på tegningen.



- For at forhindre, at snavset vand flyder tilbage i maskinen og for at sikre nem udledning, bør enden af slangen ikke stikkes længere end 15 cm ned i afløbet. Er den for lang, skal den afkortes.
- Enden af slangen må ikke bøjes eller trædes på, og slangen må ikke være i klemme mellem afløbet og maskinen.
- Hvis slangen er for kort, skal den forlænges med en original forlængerslange. Slangen bør ikke være længere end 3,2 m. For at undgå vandskader skal forbindelsen mellem

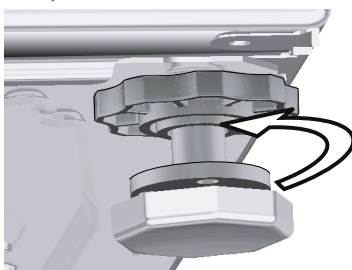
forlængerslangen og produktets afløbsslange fastgøres med en passende spændbøjle, så de ikke går fra hinanden og lækker.

Tilpasning af fødderne

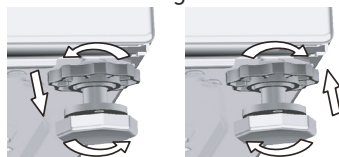


ADVARSEL: For at sikre, at produktet arbejder lydsvagt og vibrationsfrit, skal det stå lige og balanceret på fødderne. Afbalancer maskinen ved at indstille fødderne. Sker det ikke, kan produktet flytte sig og forårsage lyd- og vibrationsproblemer.

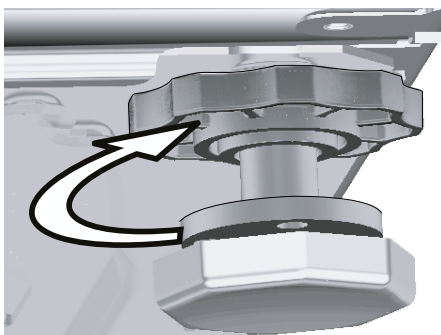
- Kontramøtrikkerne på fødderne løsnes med hånden.



- Indstil fødderne, så produktet står vandret og balanceret.



- Stram alle kontramøtrikker igen med hånden.



ADVARSEL: Brug ikke værktøj til at løsne kontramøtrikkerne. Det kan beskadige dem.

Elektrisk tilslutning

Tilslut produktet til en stikkontakt med jordforbindelse beskyttet af en 16 A sikring. Selskabet er ikke ansvarlig for nogen skade, der opstår som følge af, at produktet anvendes uden etableret jordforbindelse i overensstemmelse med lokale regulativer.

- Tilslutningen skal være i overensstemmelse med nationale regulativer.
- Ledningsføringen for det elstikkets kredsløb skal svare til apparatets krav. Det anbefales at benytte et HFI-relæ.
- Stikket i netledningen skal være lettilgængelig efter installationen.
- Hvis den eksisterende sikring eller afbryder er mindre end 16 amp., skal en autoriseret elektriker installere en 16 amp. sikring.
- Spændingen angivet i afsnittet "Tekniske specifikationer" skal være lig med spændingen på dit forsyningsnet.
- Tilslut ikke med forlængerledninger eller dobbeltstik.



ADVARSEL: Beskadigede el-ledninger skal udskiftes af en autoriseret servicemontør.

Transport af produktet

- Afbryd strømmen til produktet, før det transporteres.
- Fjern vandafløbs- og vandforsyningsforbindelser.
- Tøm al resterende vand fra maskinen.
- Monter transportsikringsboltene i modsat rækkefølge af demonteringen; ..



Flyt aldrig produktet uden at transportsikringsboltene er på plads!












































ADVARSEL:

Transportemballagen kan være farlig for børn. Opbevar alle indpakningsmaterialer et sikkert sted uden for børns rækkevidde.

Forberedelse

Sortering af vasketøjjet

- Sortér vasketøjjet efter vaskesymbolerne i tøjjet, farve, hvor snavset tøjjet er og tilladte vandtemperaturer.
- Følg altid instruktionerne på vaskesymbolerne i tøjjet.

SYMBOLER PÅ VASKEANVISNINGEN											
 VASK	Maskinvask										
	Vandtemperatur	Maksimal	95°C	70°C	60°C	50°C	40°C	30°C			
	Symbol(er)										
 TØRRING	Tørring										
	Tørringsindstillinger										
		Alle temperaturer	Høj temperatur	Mellem temperatur	Lav temperatur	Kold	Hængetørring	Liggetørring	Dryttørring	Tørring i skyggen	Kan kemisk renses
 STRYGNING	Strygning -										
	Med eller uden damp			Strygning ved høj temperatur	Strygning ved mellem temperatur	Strygning ved lav temperatur	Må ikke stryges	Stryges uden damp			
	Maksimal temperatur			200 °C	150 °C	110 °C					
 BLEGNING	 Alle blegemidler er tilladt				 Der kan bruges blegemiddel (natriumhypoclorit)		 Undgå blegning		 Tåler blegning, men ikke klor		

Forberedelse af vasketøjet

- Vasketøj med påmonterede metaldele, såsom bh'er med bøjle, bæltespænder eller metalknapper, beskadiger maskinen. Fjern metaldelene eller put tøjet i en vaskepose eller et pudebetræk, før det vaskes.
- Tøm alle lommer for genstande som mønter, kuglepenne og papirclips, vend lommerne ud og børst dem. Disse ting kan ødelægge produktet eller give støjproblemer.
- Put mindre stykker tøj såsom babysokker og nylonstrømper i en vaskepose eller et pudebetræk.
- Læg gardiner i uden at presse dem sammen. Fjern gardinringe og -kroge.
- Luk lynlåse, sy løse knapper i og reparer huller og flænger.
- Vask kun produkter, der er mærket "kan vaskes i vaskemaskine" eller "håndvask" på de relevante programmer.
- Vask ikke kulørt og hvidt tøj sammen. Nye, mørke bomuldsprodukter udskiller en masse farve. Vask dem separat.
- Vanskelige pletter skal behandles ordentligt inden vask. Hvis du er usikker, skal du kontakte et renseri.
- Brug kun farveprodukter og kalkfjernere, der er egnet til maskinvask. Følg altid instruktionerne på pakningen.
- Vask bukser og sart vasketøj med vrangen ud.
- Læg vasketøjsgenstande fremstillet af angorauld i fryseren et par timer før vask. Dette vil reducere fugning.
- Vasketøj, der indeholder materialer som mel, kalkstøv, mælkepulver osv. skal rystes godt, før det lægges i maskinen. Den slags støv og pulver på vasketøjet kan med tiden opsamles i maskinen og forårsage skade.

Energibesparende foranstaltninger


Følgende oplysninger vil bidrage til at anvende produktet på en miljøvenlig og energibesparende måde.

- Brug produktet med den højst tilladte kapacitet, som det valgte program tillader, men lad være med at overfylde; »Program- og forbrugstabel«.
- Følg altid instruktionerne på vaskemiddelpakningen.
- Vask lettere snavset tøj ved lavere temperaturer.
- Brug hurtigere programmer til små mængder eller lettere snavset tøj.
- Undgå at bruge forvask eller høje temperaturer til tøj, der ikke er meget snavset eller plettet.
- Hvis du ønsker at tørre tøjet i en tørretumbler, valg den højest anbefalede centrifugeringshastighed under vaskeprocessen.
- Brug ikke mere vaskemiddel end den mængde, der er anbefalet på vaskemiddelpakningen.

Første brug

Før produktet tages i brug, skal du sikre, at alle forberedelser er foretaget i overensstemmelse med instruktionerne i afsnittene "Vigtige sikkerhedsinstruktioner" og "Installation".

Kør først tromlerenseprogrammet for at forberede produktet til tøjvask. Hvis maskinen ikke har dette program, skal du vælge metode beskrevet i .

	Brug anti-kalk, der er velegnet til vaskemaskiner.
	Der kan være tilbageværende vand i maskinen på grund af kontrolprocesserne i produktionen. Det er ikke skadeligt for produktet.

Korrekt kapacitet

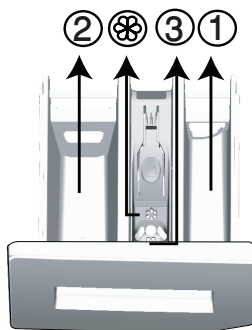
Den maksimale kapacitet afhænger af vasketøjets art, hvor snavset det er og det ønskede vaskeprogram.

Maskinen regulerer automatisk mængden af vand i henhold til vægten af det ilagte vasketøj.



ADVARSEL: Følg informationerne i »Program- og forbrugstabel". Når maskinen overfyldes, forringes vaskeresultatet. Desuden kan der opstå støj og vibrationsproblemer.

Vasketøjs type	Vægt (g)
Badekåbe	1200
Ble	100
Dynebetræk	700
Lagen	500
Pudebetræk	200
Borrdug	250
Badelagen	200
Håndklæde	100
Badekåbe	200
Undertøj	100
Kedeldragt - mænd	600
Skjorte - mænd	200
Pyjamas - mænd	500
Bluser	100



Sæbe, skyllemiddel og andre vaskemidler

- Dosér vaskemiddel og skyllemiddel, før vaskeprogrammet startes.
- Åbn aldrig sæbeskuffen mens vaskeprogrammet kører!
- Hvis du bruger et program uden forvask, må der ikke kommes vaskemiddel i forvask-afdelingen (afdeling nr. "1«).
- Hvis du bruger et program med forvask, må der ikke kommes flydende vaskemiddel i forvask-afdelingen (afdeling nr. »1«).
- Undlad af vælge et program med forvask, hvis du bruger en sæbepose eller -kugle. Anbring sæbeposen eller -kuglen direkte mellem tøjet i maskinen.
- Hvis du bruger flydende sæbe, skal du huske at anbringe sæben i afdelingen for klarvask (afdeling nr. "2").

Ilægning af vasketøj

- Åbn frontlågen.
- Læg vasketøjet løst ind i maskinen.
- Skub frontlågen i, indtil du hører låsen klikker. Sørg for, at der ikke hænger noget fast i døren.



Frontlågen er låst, mens vaskemaskinen kører. Lågen kan først åbnes et stykke tid efter, at programmet er færdigt.



ADVARSEL: Hvis tøjet ligger forkert, kan der opstå støj og vibrationer i maskinen.

Brug af vaskemiddel og skyllemiddel



Når du bruger vaskemiddel, skyllemiddel, stivelse, farvestof, blegemiddel eller kalkfjerner, læs fabrikantens instruktioner på pakninger omhyggeligt og følg den anbefalede doseringsmængde. Brug målekop, hvis den følger med.

Sæbeskuffe

Sæbeskuffen er opdelt i tre afdelinger:

- (1) til forvask
- (2) til klarvask
- (3) til skyllemiddel
- (*) der er desuden en hævert i afdelingen til skyllemiddel.

Valg af sæbetype

Sæbetypen afhænger af farven på og arten af tøjet.

- Brug forskellige sæbetyper til kulørt og hvidt vasketøj.
- Vask kun dine sarte tekstiler med specialsæbe (flydende sæbe, uldsæbe osv.), som kun bruges til sart tøj.
- Når du vasker mørkt tøj og dyner, anbefales det at bruge flydende vaskemiddel.
- Vask uld med specialsæbe, som er specielt fremstillet til uldvask.



ADVARSEL: Brug kun vaskemidler der er fremstillet specielt til brug i vaskemaskine.

ADVARSEL: Brug ikke sæbespånér.

Regulering af sæbemængden

Mængden af sæbe afhænger af vasketøjets mængde, hvor snavset det er og vandets hårdhed.

- Undlad at bruge mere end de mængder, der anbefales på sæbepakningen, for at undgå problemer med ekstra sæbeskum, dårligt skyl, spild af penge og beskyttelse af miljøet.
- Brug mindre sæbe til små mængder eller lettere snavset tøj.

Brug af skyllemidler

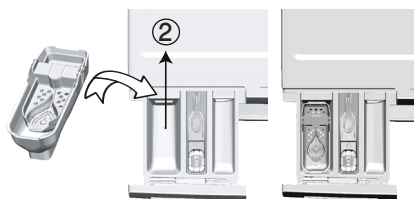
Hæld skyllemiddel i afdelingen for skyllemiddel i sæbeskuffen,

- Overskrid ikke (>max<)-niveaue, der er markeret i afdelingen til skyllemiddel.
- Hvis skyllemidlet ikke er flydende nok, fortyndes det med vand, før det hældes i sæbeskuffen.

Brug af flydende vaskemidler

Hvis der medfølger en kop til den flydende sæbe:

- Anbring koppen med vaskemidlet i afdeling nr. "2".
- Hvis den flydende sæbe ikke er flydende nok, fortyndes den med vand, før den hældes i sæbeskuffen.



Hvis der ikke medfølger en kop til den flydende sæbe:

- Undlad at bruge flydende sæbe til forvask i et program med forvask.
- Flydende sæbe giver pletter på tøjet, når det bruges i forbindelse med en forsinket startfunktion. Hvis du bruger forsinket startfunktionen, bør du ikke bruge flydende sæbe.

Brug af gel og vaskemiddel i tableform

- Hvis gel-sæben er flydende i konsistens og din maskine ikke indeholder en speciel kop til flydende sæbe, fyldes gel-sæben i sæbeskuffens afdeling for klarvask samtidig med, at der tages vand ind første gang. Hvis din maskine har en kop til flydende sæbe, fyldes sæbes i koppen før programmet startes.
- Hvis gel-sæben ikke er flydende i konsistens eller er indesluttet i en kapsel, puttes den direkte i vasketromlen før vask.
- Put vaskemiddel ind i afdeling til klarvask (rum nr. "2") eller direkte ind i tromlen inden vask.



Sæbetabletter kan efterlade rester af sæbe i sæbeskuffen. Hvis det sker, anbringes sæbetabletten i fremtiden mellem vasketøjet tæt på den nederste del af tromlen.



Brug kun sæbetabletter eller gel-sæbe uden forvask-funktionen.

Brug af stivelse

- Tilføj flydende stivelse, pulverstivelse eller farvestof ind i skyllemiddel-rummet.
- Brug ikke skyllemiddel og stivelse i samme vaskecyklus.
- Tør maskinen indvendigt med en fugtig og blød klud efter brugen af stivelse.

Brug af blegemidler

- Vælg et program med forvask og tilsæt blegemiddel i begyndelsen af forvasken. Kom ikke sæbe i forvask-afdelingen. Som et alternativ kan vælges et program med ekstra skyl, og blegemidlet tilsættes mens maskinen tager vand ind fra sæbeskuffen til første skyl.
- Bland aldrig blegemiddel og vaskemiddel.
- Brug kun en lille mængde (ca. 50 ml) blegemiddel og skyl tøj godt, da det kan medføre hudirritation. Hæld ikke blegemiddel på tøj og brug ikke blegemiddel til kulørte tekstiler.
- Ved brug af iltbaserede blegemidler, vælges et vaskeprogram med en lavere temperatur.
- Iltbaserede blegemidler kan bruges sammen med vaskemidler, men hvis konsistensen ikke er den samme, puttes vaskemidlet først i sæbeskuffens afdeling nr. "2", og vent indtil sæben flyder mens maskinen tager vand ind. Tilfør blegemidlet i samme afdeling mens maskinen stadig tager vand ind.

Brug af kalkfjerner

- Når det er nødvendigt, anvendes kun kalkfjerner, der er specielt fremstillet til vaskemaskiner.

Tips for effektiv vask

		Tøj
		Lyse farver og hvidt tøj (Anbefalet temperatur afhængig af tilsmudsningsgrad: 40-90 °C)
Tilsmudsningsgrad	Meget snavset (Svære pletter såsom græs, kaffe, frugter og blod.)	Det kan være nødvendigt at forbehandle pletter eller udføre forvask. Pulver og flydende vaskemidler anbefalet til vask af hvidt kan bruges i doseringer anbefalet til meget snavset tøj. Det anbefales at bruge pulver vaskemiddel til vask af ler- og jord-pletter og pletter, der er følsomme over for blegemidler.
	Normal snavset (for eksempel svedpletter på kraven og manchetter)	Pulver og flydende vaskemidler anbefalet til vask af hvidt kan bruges i doseringer anbefalet til normalt snavset tøj.
	Let snavset (Ingen synlige pletter.)	Pulver og flydende vaskemidler anbefalet til vask af hvidt kan bruges i doseringer anbefalet til let snavset tøj.
		Kulørt tøj
		(Anbefalet temperatur afhængig af tilsmudsningsgrad: kold -40 °C)
Tilsmudsningsgrad	Meget snavset	Pulver og flydende vaskemidler anbefalet til vask af kulørt tøj kan bruges i doseringer anbefalet til meget snavset tøj. Det anbefales at bruge pulver vaskemiddel til vask af ler- og jord-pletter og pletter, der er følsomme over for blegemidler. Brug vaskemidler uden blegemiddel.
	Normal snavset	Pulver og flydende vaskemidler anbefalet til vask af kulørt tøj kan bruges i doseringer anbefalet til normalt snavset tøj. Brug vaskemidler uden blegemiddel.
	Let snavset	Pulver og flydende vaskemidler anbefalet til vask af kulørt tøj kan bruges i doseringer anbefalet til let snavset tøj. Brug vaskemidler uden blegemiddel.

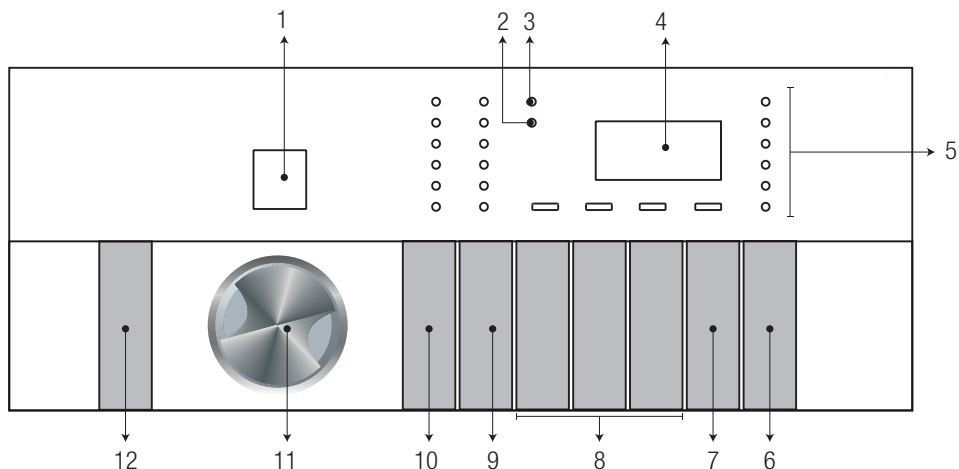
Tøj	
Mørke farver	
(Anbefalet temperatur afhængig af tilsmudsningsgrad: kold -40 °C)	
Tilsmudsningsgrad	Meget snavset Flydende vaskemidler anbefalet til vask af kulørt tøj og mørke farver kan bruges i doseringer anbefalet til meget snavset tøj.
	Normal snavset Flydende vaskemidler anbefalet til vask af kulørt tøj og mørke farver kan bruges i doseringer anbefalet til normalt snavset tøj.
	Let snavset Flydende vaskemidler anbefalet til vask af kulørt tøj og mørke farver kan bruges i doseringer anbefalet til let snavset tøj.

Sarte tekstiler/uld/silke	
(Anbefalet temperatur afhængig af tilsmudsningsgrad: kold -30 °C)	

Tilsmudsningsgrad	Meget snavset Brug helst et flydende vaskemiddel anbefalet til vask af sarte tekstiler. Tøj af uld og silke skal vaskes i specialsæbe fremstillet til uldvask.
	Normal snavset Brug helst et flydende vaskemiddel anbefalet til vask af sarte tekstiler. Tøj af uld og silke skal vaskes i specialsæbe fremstillet til uldvask.
	Let snavset Brug helst et flydende vaskemiddel anbefalet til vask af sarte tekstiler. Tøj af uld og silke skal vaskes i specialsæbe fremstillet til uldvask.

Betjening

Kontrolpanel



- 1 - Programvælger display
- 2 - LED-indikator til lås på frontlågen
- 3 - LED-indikator til børnesikring
- 4 - Display
- 5 - Indikator til programopfølgning
- 6 - Start/pause-knap
- 7 - Indstilling af sluttid

- 8 - Knapper til hjælpefunktioner
- 9 - Knap til regulering af centrifugeringsfart
- 10 - Indstilling af temperatur
- 11 - Programvælger
- 12 - Tænd/sluk knap

Klargøring af maskine

- * Kontroller, at slangerne er tilsluttet helt tæt.
- * Slut maskinen til strømmen.
- * Åbn hanen helt.
- * Læg vasketøjet i maskinen.
- * Tilsæt vaskemiddel og skyllemiddel.

Programvalg

- * Vælg det egnede program fra "Program- og forbrugsskema" (se temperaturtabellen nedenfor). Tag hensyn til typen af vasketøj, mængden og tilsudsudsgraden.

90 °C	Kraftigt snavset hvid bomuld og linned. (sofabordduge, bordduger, håndklæder, lagner, osv.)
60 °C	Normal snavset, farvet, farvebestandige linned, bomuld eller syntetiske fibre (skjorter, natkjoler, pyjamas, osv.) og let snavset linned (undertøj, osv.)
40 °C 30 °C - kold	Blandet vasketøj, herunder sarte tekstiler (tyl gardiner, osv.), syntetisk og uld.

- * Vælg det ønskede program med **programvalg**-knappen.



Programmer er begrænset med den højeste centrifugeringsfart passende til den pågældende stoftype.

Når du vælger et program, tag altid hensyn til stoftypen, farven, tilsudsudsgraden og den tilladte vasketemperatur.

Vælg altid den laveste tilladte temperatur. Højere temperaturer betyder højere strømforbrug.

Programmer

• Bomuld

Brug dette program til bomuld (såsom sengetøj, håndklæder, badekåber, undertøj osv.) Dit vasketøj vaskes meget grundigt med længere vasketid.

• Syntetisk

Brug dette program til vask af syntetiske tekstiler (skjorter, bluser, blandet syntetisk/bomuld osv.) Det vasker blidere og med kortere vasketid sammenlignet med bomuldsprogrammet.

Brug syntetisk 40 °C-programmet med tilvalgt forvask og anti-krølprogram til gardiner og netgardiner. Da deres vævestruktur forårsager stor skumdannelse, vaskes netgardiner med en lille mængde vaskemiddel, som fyldes i sæbeskuffens afdeling til klarvask. Kom ikke sæbe i forvask-afdelingen.

• Uld

Brug dette program til at vaske dit tøj af uld. Vælg den passende temperatur i overensstemmelse med vaskemærket i tøjet. Brug vaskemiddel beregnet til uld.

• Økologisk bomuld

Brug dette program til at vaske bomuldstøj på en mere effektiv og mere skånsom måde.

• Bomuld Eco

Brug dette program til vask af normalt snavset, slidstærk bomulds- og hørtøj. Selv om det vasker længere end alle andre programmer, giver programmet høje energi- og vandbesparelser. Den aktuelle vandtemperatur kan afvige fra den angivne vasketemperatur. Hvis du vasker en mindre tøjmængde (f.eks. ½ eller mindre af kapacitet), kan programmets varighed forkortes automatisk. I det tilfælde vil energi- og vandbesparelser forøges og give en mere økonomisk vask. Programmet er tilgængeligt i modeller med indikator for resterende tid.

• HygieneCare

Dette er et langvarigt program, som du kan bruge til vask af tøj, som kræver antiallergisk og hygiejnisk behandling ved høj temperatur med intensiv og langvarig vaskecyklus.

• Sært

Brug dette program til at vaske dit sarte tøj. Det vasker blidere uden midlertidig centrifugering sammenlignet med syntetisk-programmet.

• Håndvask

Brug dette program til vask af uldne/sarte tekstiler, der har vaskemærket "ikke egnet til maskinvask" og hvor håndvask anbefales. Det vasker tøjet med meget blide bevægelser for ikke at beskadige det.

• Super kort ekspres

Brug dette program til hurtigvask af let snavset og upletlet bomuldstøj.

• Mini

Brug dette program til hurtig vask af let snavset bomuldstøj.

• Mørk vask

Brug dette program til vask af mørkt vasketøj eller tøj, du ikke ønsker at falme. Vasken udføres med lidt mekanisk handling og ved lave temperaturer. Det anbefales at bruge flydende vaskemidler eller uldshampoo til mørkt tøj.

• Skjorte

Brug dette program til vask af skjorter af bomuld, syntetiske og blandede syntetiske materialer.

• 40° / 40'

Brug dette program til hurtigvask af let snavset og uplettet bomuldstøj.

• Rensning af tromle

Brug dette program regelmæssigt (en gang hver 1-2 måneder) for at rense tromlen og sørge for en god hygiejne. Kør programmet uden noget tøj i maskinen. For at opnå et bedre resultat skal kalkfjerner, der er egnet til vaskemaskiner, tilsættes i sæbeskuffen "2". Når programmet er færdig med at køre, lad frontlågen stå åben således, at indersiden af maskinen kan tørre.



Dette er et vedligeholdelsesprogram, ikke et vaskeprogram.

Kør ikke programmet, hvis der er noget inde i maskinen. Hvis du forsøger at gøre det, vil maskinen registrere, at der er en belastning i og afbryde programmet

Specialprogrammer

Vælg et af disse programmer ved særlige behov.

• Skyl

Brug dette program, når du ønsker separat skylning eller stivelse.

• Centrifugering + Pumpe

Brug dette program til at tømme maskinen for vand.

Temperaturvalg

Når et nyt program vælges, vises den anbefalede temperatur for det valgte program på temperaturindikatoren. Tryk på knappen til indstilling af temperatur for at sænke temperaturen. Temperaturen sænkes gradvist.



Hvis programmet endnu ikke er begyndt på opvarmning, kan du ændre temperaturen uden at stille maskinen på pause.

Valg af centrifugeringsfart

Når et nyt program vælges, vises den anbefalede centrifugeringsfart for det valgte program på centrifugeringsindikatoren. Tryk på knappen til indstilling af centrifugering for at sænke farten. Centrifugeringsfarten sænkes gradvist. Afhængig af hvilken model maskinen er, vises derefter mulighederne "skyllestop" og "ingen centrifugering" i displayet. Se afsnittet "Valg af hjælpeprogrammer" for forklaring på disse muligheder.

Skyllestop

Hvis du ikke tømmer maskinen umiddelbart efter, programmet er slut, kan du bruge skyllestop-funktionen og beholde vasketøjet i det sidste hold skyllevand for at undgå, at tøjet krøller når der ikke er vand i maskinen. Tryk på start/pause-knappen efter denne proces, hvis du ønsker at tømme vandet ud uden at centrifugere vasketøjet. Programmet vil fortsætte og være færdigt efter udtømning af vand.

Hvis du ønsker at centrifugere det vasketøj, der ligger i vand, indstilles centrifugeringsfarten og dernæst trykkes på start / pause-knappen. Programmet genoptages. Vandet tømmes ud, vasketøjet centrifugeres og programmet er færdigt.


















































Hvis programmet endnu ikke er begyndt på centrifugering, kan du ændre hastigheden uden at stille maskinen på pause.

Vejledende værdier for syntetiske programmer

	Ladning (kg)	Vandforbrug (l)	Energiforbrug (kWh)	Programvarighed (min) *	Restfugtighed (%) ** ≤ 1000 rpm	Restfugtighed (%) ** > 1000 rpm
Syntetisk 60	3	60	1.10	105 / 135	45	40
Syntetisk 40	3	60	0.62	105 / 135	45	40

* Du kan se vasketiden på det valgte program på maskinens display. Det er normalt, at der opstår små forskelle mellem tiden vist i displayet og den virkelige vasketid.

** Restfugtighed-værdier kan afvige afhængigt af den valgte centrifugeringshastighed.

											
Bomuld	Syntetisk	GentleCare (Skånsomt)	Mørk vask	HygieneCare	Uld	Opfriskning (Strygeklar)	Natindstilling	Handvask	Rensning af tromle	Mini 14 (Super kort ekspres)	Mini
											
Centrifuge	Førvask	Anti-krøl	Ekstra skylning	Skyl (Skylle)	Temperatur	Tidsforskydnings	Bømlås	Tænd/sluk On/Off	Start/pause	Kold	Ingen centrifuge
											
Automatisk program	Vask	End	Centrifugering + Pumpe	Bomuld øko (Bomuld Eco)	40°/40'	Udsæt skylning	Vælg af tilsudsudsgrad				
											
Pletbehandling	Hurtig vask (Express)	Dyne	Favorit	Sart	Skjorte	SenseWash (Automatisk program)	Flydende vaskemiddel og pulver vaskemiddel	Mini / Mini 14'	Blandet (Mix)	Uld / Håndvask	
											
Tøj med dunfyld	Outdoor / Sport	Mørke farver / jeans	Undertøj								

Program- og forbrugsskema

DA	Program (°C)					Ekstra funktion			Temperaturområde °C der kan vælges
		Maks. fyldning (kg)	Vandforbrug (liter)	Strømförbrug (kWh)	Maks. hastighed***	Förvask	Ekstra skylning	Natindstilling	
Bomuld	90	7	80	2.10	1400	•	•	•	Kold-90
	60	7	78	1.65	1400	•	•	•	Kold-90
	40	7	78	0.90	1400	•	•	•	Kold-90
Bomuld Eco	60**	7	52	0.78	1400				Kold-60
	60**	3.5	50.5	0.75	1400				Kold-60
	40**	3.5	50	0.69	1400				Kold-60
HygieneCare	60	7	90	1.98	1400		*		30 - 90
Syntetisk	60	3	60	1.10	1200	•	•	•	Kold-60
	40	3	60	0.62	1200	•	•	•	Kold-60
40° / 40'	40	7	40	0.50	1400				20 - 40
Uld	40	1.5	48	0.40	1200		•	•	Kold-40
Rensning af tromle	90	-	50	1.75	600				90
Sart	30	2	48	0.45	1200		•	•	Kold-40
Skjorte	60	3.5	62	1.10	800	•	•		Kold-60
Mini	90	7	62	1.95	1400		•	•	Kold-90
	60	7	62	1.10	1400		•	•	Kold-90
	30	7	60	0.25	1400		•	•	Kold-90
Super kort ekspres	30	2	35	0.10	1400		•	•	Kold-30
Mørk vask	40	3	74	0.36	1000	•	*	•	Kold-40
Økologisk bomuld	20	2	48	0.30	1200		•	•	Kold-40
Håndvask	30	1	35	0.20	1200				Kold-30

• : Valgbart.




* : Automatisk valg, ingen annullering.

** : Økonomiprogram (EN 60456 Ed.3)

*** : Hvis maskinens maksimale centrifugeringsfart er lavere end denne værdi, kan du kun vælge op til den maksimale centrifugeringsfart.

**** : Programmet registrerer typen og mængden af vasketøjet og tilpasser automatisk vand- og strømförbrug og vasketid.

- : Se programbeskrivelse for maksimal kapacitet.

 ** "Bomuld øko 40 °C og bomuld øko 60 °C er standardprogrammer." Disse programmer kaldes for '40 °C bomuld standardprogram' og '60 °C bomuld standardprogram' og vises på panelet med   -symboler.



De ekstra hjælpefunktioner i skemaet kan variere afhængigt af, hvilken model maskinen er.

Vand- og strømförbrug kan variere fra tabellen ovenfor afhængigt af ændringer i vandtrykket, vandets hårdhed og temperatur, omgivelsernes temperatur, typen og mængden af vasketøj, valg af hjælpefunktioner og centrifugeringsfart samt ændringer i strømspændingen.

"Valgbarheden af hjælpefunktioner kan være ændret af fabrikanten. Der kan være føjet nye valgmuligheder til, eller eksisterende kan være fjernet."

"Din maskines centrifugeringshastighed kan være forskellig afhængigt af programmet. Hastigheden kan dog ikke være højere end din maskines maksimale hastighed."

Valg af hjælpefunktioner

Vælg de ønskede hjælpefunktioner før programmet startes. Når et program og hjælpefunktionen, der kan vælges med programmet, er valgt, lyser den relevante indikator.



Indikatorlyset for de hjælpefunktioner, som ikke kan vælges med det aktuelle program, blinker og giver lydsignalet.

Du kan også vælge eller annullere de hjælpefunktioner, der er egnet til det aktuelle program, efter vaskecyklussen er startet. Når vaskecyklussen er nået det punkt, hvor du ikke kan vælge hjælpefunktionen, hører du lydsignalet og indikator til de relevante hjælpefunktioner blinker.



Nogle funktioner kan ikke vælges sammen. Hvis du vælger en anden hjælpefunktion, der er i konflikt med den første valgte funktion, inden du starter maskinen, vil den funktion, der blev valgt først annulleres, og den anden hjælpefunktion vil forblive aktiv. Et eksempel: Hvis Ekstra skyl vælges først, og den er skiftet til Hurtig vask, vil Ekstra skyl blive annulleret og Hurtig vask forbliver aktiv.

En hjælpefunktion, der ikke passer sammen med programmet, kan ikke vælges. (Se "Program- og forbrugsskema")

Nogle programmer har hjælpefunktioner, der skal være tændt på samme tid. Disse funktioner kan ikke annulleres. Rammen i hjælpefunktionen vil ikke lyse, kun det indre område vil lyse.

• Ekstra skylning

Denne funktion tilføjer en ekstra skyl efter klarvasken. Dermed begrænses risikoen for, at den minimale mængde vaskemiddel, der er tilbage i tøjet, kan genere sart hud (spædbørn, allergikere, osv.).

• Natindstilling

Brug dette program til vask af bomuld med lavere strømforbrug og mindre larm. Centrifugeringstrin er annulleret i en stille vask, og vaskecyklus sluttes med Skyllestop-trin. Efter afslutningen af programmet bør centrifugeringen køres for at centrifugere tøjet.

• Forvask

En forvask kan kun betale sig til meget snavset vasketøj. Ved at undlade forvask, sparer du energi, vand, vaskemiddel og tid.

Sluttid

Med Sluttid-funktion kan en opstart af maskinen udsættes med op til 24 timer. Efter tryk på Sluttid-knappen, vil programmets beregnede sluttid vises i displayet. Hvis Sluttid indstilles, vil indikatoren for sluttid lyse. For at aktivere sluttid-funktionen og afslutte programmet ved slutningen af den indstillede tid, skal du trykke på Start/pause-knappen efter at have indstillet tiden.

Hvis du ønsker at annullere sluttid-funktionen, tryk på On / Off-knappen for at slukke og tænde maskinen.



Undgå at bruge flydende vaskemiddel, når du aktiverer sluttid-funktionen! Der er risiko for pletter på tøjet.

- * Åbn frontlågen, læg vasketøjet og tilsæt sæbe, osv.
- * Vælg vaskeprogrammet, temperatur, centrifugeringsfart og, hvis nødvendigt, hjælpfunktioner.
- * Indstil den ønskede sluttid ved at trykke på sluttid-knappen. Sluttid-indikatoren lyser.
- * Tryk på start / pause-knappen. Nedtællingen starter og ":"-tegn midtvejs i sluttiden vil blinke i displayet.



Der kan ilægges ekstra vasketøj i sluttid-perioden. Ved afslutning af nedtællingen slukker indikatoren for sluttid, det valgte program starter, og tiden for det valgte program vises i displayet.

Når valget af sluttiden er fuldført, vil tiden vises på skærmen, og den vil bestå af sluttiden plus varigheden af det valgte program.

Ændring af sluttid-varighed

Tryk på sluttid-knappen. Hver gang der trykkes på knappen, ændres perioden med 3 timers interval og lyset på den valgte sluttid tændes.

annullering af sluttid-funktion

Hvis du ønsker at standse nedtællingen til sluttid og starte programmet med det samme:

- * Indstil sluttid til nul (slet alle sluttid-lys), eller tryk og hold tænd/sluk-knappen i 3 sekunder. Sluttiden annulleres, når maskinen slukkes og tændes igen.
- * Derefter vælges det program, du ønsker at køre.
- * Start programmet med start/pause-knappen.

Start af programmet

- * Start programmet med start/pause-knappen.
- * Programmets opfølgingslys, der viser start af programmet, tændes.



Maskinen slukkes, når ingen program er startet eller ingen knap trykkes i 10 minutter under programvalg. Displayet og alle indikatorer er slukket. Når du trykker på On/Off-knappen, vises oplysninger om det valgte program.

Dørlås

Der er et låsesystem på maskinens frontlåge, der forhindrer åbning af lågen i de tilfælde, hvor vandniveauet gør det uhensigtsmæssigt. "Dør låst" LED lyser i panelet, når frontlågen er låst.

Ændringer efter at programmet er startet

Tilføjelse af vasketøj efter at programmet er startet:

Standsning af maskine (pause)

Tryk på start/pause-knappen for at bringe maskinen i pauseindstilling, mens der kører et program. Start/pause og lyset for det trin, maskinens befinder sig på, begynder at blinke i programopfølgningsindikatoren for at vise, at maskinen er skiftet til pauseindstilling. Frontlågens lys blinker indtil det er muligt at åbne lågen. Frontlågens lys skal være slukket, når frontlågen kan åbnes, men lyset til programtrin lyser og start/pause-lyset blinker stadigvæk. Når frontlågen kan åbnes, slukkes frontlågens lys desuden i tillæg til lyset for programtrinnet.

Ændring af hjælpefunktioner, fart og temperatur

Du kan annullere eller aktivere hjælpefunktionerne afhængigt af det trin, programmet har nået. Se "Valg af hjælpefunktion".

Du kan også ændre fart- og temperaturindstilling. Se "Valg af centrifugering" og "Valg af temperatur".



Hvis ændringen ikke kan lade sig gøre, blinker det relevante lys 3 gange.

Tilføjelse eller udtagning af vasketøj

- * Tryk på start/pause-knappen for at bringe maskinen i pauseindstilling. Programmets opfølgningslys på det trin, maskinen var i, da den blev skiftet til pauseindstilling, blinker.
- * Vent indtil frontlågen kan åbnes.
- * Åbn frontlågen og læg vasketøj i eller tag det ud.
- * Luk frontlågen.
- *Foretag eventuelle ændringer i hjælpefunktioner, temperatur- og fartindstilling.
- * Tryk på start / pause-knappen for at starte maskinen.

Børnesikring

Brug børnesikring-funktionen til at sikre, at børn ikke piller ved maskinen. Dermed undgår du ændringer i et program, der kører.



Du kan tænde og slukke maskinen med **tænd/sluk**-knappen når børnesikring er aktiveret. Når du tænder maskinen igen vil programmet fortsætte fra det sted, det stoppede.

Aktivering af børnesikringen:

***Tryk og hold knappen for 1.** ekstrafunktion i 3 sekunder. "Børnesikring aktiveret" vises i displayet efter nedtællingen "3_2_1" i programvalg-displayet på panelet. Når denne advarsel kommer frem, kan **1. ekstrafunktion** -knappen slippes.

Deaktivering af børnesikring:

* **Hold hjælpefunktion** -knappen nede i 3 sekunder. Når nedtællingen "3_2_1" på programvalg-displayet er slut, slukkes symbolet "Børnesikring aktiveret".

Annulering af programmet

Programmet annulleres, når maskinen slukkes og tændes igen. Tryk på **On/Off**-knappen og hold den nede i 3 sekunder.



Når du trykker på **tænd/sluk**-knappen mens Børnesikring er aktiv, vil programmet ikke annulleres. Du skal først annullere Børnesikring.



Hvis du ønsker at åbne lågen efter at have annulleret programmet, men dette ikke er muligt da vandet inde i maskinen er over lågens åbningsniveau, skal du dreje **programvælgeren** til **Udpumpning+centrifugering**-program og tømme maskinen fra vandet.

Afslutning af program

Når programmet er slut, lyser slut-LED.

Hvis du ikke trykker på nogen knap i løbet af 10 minutter, vil maskinen slukkes. Displayet og alle indikatorer et slukket.

Hvis du trykker på On/Off-knap, vil alle programtrin vises i displayet.

Indstilling af lydstyrke

Lav lydstyrke og høj lydstyrke

Du kan ændre lydstyrken ved at holde 2. ekstrafunktion-knappen nede i 3 sekunder.

Din maskine er udstyret med en "Standby-tilstand"

Hvis du ikke starter et program eller venter uden at udføre nogen handling, når maskinens til/fra knap er drejet, og når der blev udført et programvalg eller hvis ingen anden handling udføres omkring 10 minutter efter det program, du har valgt, er afsluttet, vil maskinen automatisk slukkes. Displayet og alle indikatorer et slukket. Når du trykker på On/Off-kappen, vises oplysninger om det valgte program. Kontrollér om dit program er passende, før det startes. Justér om nødvendigt. Det er ikke en fejl.

Brugermanual

Tilberedning af maskinen

- Kontroller at slangerne er tilsluttet helt tæt.
- Slut maskinen til strømen.
- Åbn hanen helt.
- Læg vasketøjet i maskinen.
- Tilsæt vaskemiddel og skyllemiddel.

Programvalg

- Vælg programmet passende til vasketøjets type, mængde og tilsmudsningsgrad i overensstemmelse med "Programmer- og forbrugstabel" og nedenstående temperaturskema.

Valg af hjælpefunktioner

Vælg de ønskede hjælpefunktioner før programmet startes. Når et program vælges, vil rammer i de hjælpefunktionssymboler, der også kan vælges, lyse. Når en hjælpefunktion er valgt, vil det indre område også lyse.

Start af programmet

- Tryk på start / pause - knappen for at starte programmet.
- Programmets opfølgingslys, der viser start af programmet, tændes.



Hvis der ikke startes noget program og ikke røres ved nogen knapper i løbet af 1 minut under programvalgsprocessen, skifter maskinen til pauseindstilling og lysene for temperatur, fart og frontlåge slukkes. Andre indikatorlys og indikatorer slukkes. Når programvalgsknappen drejes eller der trykkes på en knap, tændes indikatorlys og indikatorer igen.

Afslutning af program

Når programmet er slut, vises slut-symbol i displayet.

Hvis du ikke trykker på nogen knap i løbet af 10 minutter, vil maskinen slukkes. Displayet og alle indikatorer et slukket.

Hvis du trykker på On/Off-knap, vil alle programtrin vises i displayet.

Annullering af programmet

Programmet annulleres, når maskinen slukkes og tændes igen. Tryk på **On/Off**-knappen og hold den nede i 3 sekunder.

Børnesikring

Brug Børnesikring - funktion til at sikre, at børn ikke piller ved maskinen. Dermed undgår du ændringer i et program, der kører.



Du kan tænde og slukke maskinen med **tænd/sluk**-knappen når børnesikring er aktiveret. Når du tænder maskinen igen vil programmet fortsætte fra det sted, det stoppede.

Aktivering af børnesikringen:

***Tryk og hold** 1: hjælpefunktionsknap nede i 3 sekunder. "Børnesikring aktiveret" vises i displayet efter nedtællingen på panelet. Du kan slippe **1. hjælpefunktion**-knappen, når der vises advarsel i displayet

Deaktivering af børnesikring:

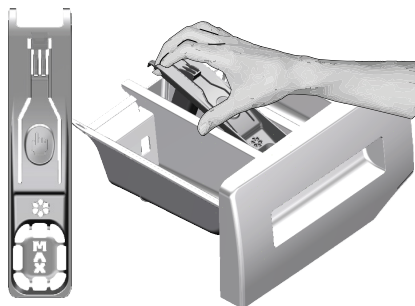
* **hold hjælpefunktion** -knappen nede i 3 sekunder. Når nedtællingen på programvalg-displayet er slut, slukkes symbolet "Børnesikring aktiveret".

Vedligeholdelse og rengøring

Produktets levetid forlænges og hyppige problemer begrænses ved rengøring med jævne mellemrum.

Rengøring af sæbeskuffen

Rens sæbeskuffen med jævne mellemrum (efter 4-5 vasketid) som vist nedenfor for at undgå ophobning af pulver-sæbe med tiden.



Løft den bagerste del af hæverten for at tage den ud som vist på tegningen.

- Tryk på prikken på hæverten i skyllemiddelafdelingen og træk den imod dig, indtil sæbeskuffen kan frigøres fra maskinen.



Hvis der begynder at samle sig mere vand og skyllemiddel end normalt i afdelingen for skyllemiddel, skal hæverten renses.

- Vask sæbeskuffen og hæverten i rigeligt lunkent vand i en balje. Bær gummihandsker eller brug en passende børste for at undgå at få aflejringerne i skuffen på huden mens du rengør.
- Efter rengøringen skal hæverten sættes tilbage på plads og skuffen isættes tilbage.

Rengøring af frontlågen og tromlen

For produkter med tromlerensning program, se Betjening af produktet - Programmer.

For produkter uden tromlerensning, følg trinene nedenfor **for at rense tromlen:**

Vælg **Ekstra vand** eller **Ekstra skyl** ekstrafunktionen. Brug et Bomuld **program** uden forvask. Indstil **temperaturen til det niveau, der anbefales på midlet til tromlerensning, som kan fås hos autoriserede serviceagenter.** Kør programmet **uden noget tøj i maskinen.** Før programmet startes, put en pose af specielt middel til tromlerensning (hvis du ikke har sådan et middel, brug 100 g anti-kalk-pulver) i vaskeskuffen til klarvask (skuffe nr.2). Hvis anti-kalk-pulveret er i tabletform, lægges kun én tablet i vaskeskuffen til klarvask nr.2. Aftør indersiden af tromlen med en ren klud, når programmet er afsluttet.



Gentag tromlerensning hver anden måned.

Brug anti-kalk, der er velegnet til vaskemaskiner.

Efter hver vask undersøg, om der er nogen genstande tilbage i tromlen.



Hvis hullerne vist nedenfor er tilstoppede, rens dem med et tandstik.



Fremmede metalgenstande kan forårsage rustdannelse i tromlen. Rens pletter på tromlens overflade med rengøringsmidler til rustfrit stål. Brug aldrig ståluld.



ADVARSEL: Brug aldrig svamp eller skrubbestoffer. Dette vil ødelægge lakerede, forkromede og plastik overflader.

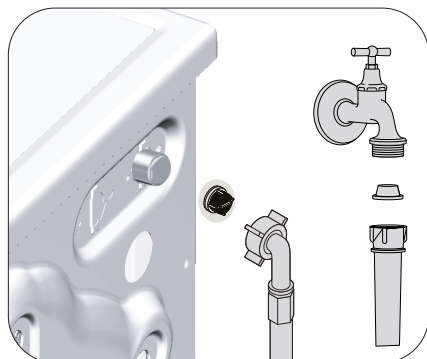
Rengøring af kabinnet og kontrolpanel

Tør maskinens kabinnet med sæbevand eller ikke-ætsende, mild gel-sæbe, hvis nødvendigt, og tør af med en blød klud.

Brug kun en blød og fugtig klud til rengøring af kontrolpanelet.

Rensning af vandtilførselsfiltre

Der sidder et filter for enden af hver vandtilførselsventil bag på maskinen samt i enden af hver vandtilførselsslange, hvor de er tilsluttet vandhanen. Disse filtre forhindrer fremmedlegemer og snavs i vandet i at trænge ind i vaskemaskinen. Filtrene bør renses, da de bliver snavsede.



- Luk for vandet.
- Fjern møtrikkerne fra vandtilførselsslangerne for at få adgang til filtrene på vandtilførselsventilerne. Rens dem med en passende børste. Hvis filtrene er for snavsede, kan de tages ud med en pincet og rengøres.
- Udtag filtrene på de flade ender af vandtilførselsslangerne sammen med pakningerne og rens dem grundigt i rindende vand.
- Sæt omhyggeligt pakningerne og filtrene tilbage på plads og

fastgør møtrikkerne med hånden.

Udtømning af resterende vand og rensning af pumpefilteret.

Filtersystemet i din maskine forhindrer faste genstande som knapper, mønter og stoffibre i at tilstoppe pumpens skovlhjul under udtømning af vaskevandet. På den måde kan vandet komme ud uden problemer og pumpens levetid forlænges.

Hvis maskinen ikke kan tømme vandet ud, er pumpens filter tilstoppet.

Filteret skal renses når som helst, det er tilstoppet, eller hver 3. måned. Før pumpefilteret kan renses, skal vandet tømmes ud.

Desuden kan det være nødvendigt at tømme vandet ud, hvis maskinen skal transporteres (f.eks. i forbindelse med flytning) eller hvis vandet fryser.



ADVARSEL: Fremmede genstande i pumpefilteret kan beskadige din maskine og kan forårsage støjproblemer.



ADVARSEL: Hvis produktet ikke benyttes skal vandhanen lukkes, slangen tages af, og maskinen tømmes for vand for at undgå nedfrysning af vand i installationen.



ADVARSEL: Efter hver brug skal vandtilførselshanen lukkes.

Rensning af det snavsede filter og udtømning af vandet:

- Afbryd strømmen til vaskemaskinen.



ADVARSEL: Temperaturen af vandet i maskinen kan blive op til 90 °C. Rengør filteret efter at vandet i maskinen er kølet af for at undgå forbrændinger.

- Åben filterdækslet.
- Hvis filterdækslet består af to dele, trykkes knappen på filterdækslet nedad og delen trækkes ud mod dig selv.



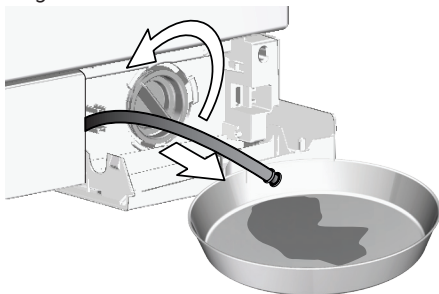
Hvis filterdækslet er i et stykke, trækkes dækslet fra begge sider i toppen for at åbne.



Du kan fjerne filterlåget ved at skubbe let nedad med en tynd plastik skruetrækker gennem åbningen oven over filterlåget. Brug ikke metal værktøj til at fjerne filterlåget.

- Nogle af vores produkter har en nød-udledningsslange, og nogle har ikke. Følg nedenstående trin for at udtømme vandet.

Hvis produktet har en nød-udledningsslange, tømmes vandet på følgende måde:



- Træk nød-udledningsslangen frem fra opbevaringsstedet
- Placer en stor beholder ved enden af slangen. Tøm vandet ud i beholderen ved at trække proppen ud for enden af slangen. Når beholderen er fuld, lukket slangens åbning med proppen igen. Når beholderen er tømt, gentages ovenstående fremgangsmåde for at fortsætte udtømningen af vand fra maskinen.
- Når vandet er tømt ud, lukkes enden af slangen med proppen igen, og slangen sættes på plads.
- Drej pumpefilteret for at tage det ud.
- Fjern alle aflejringer og fibre inde i filteret samt omkring pumpens skovlhjul.
- Udskift filteret.
- Hvis filterdækslet består af to dele, lukkes filterdækslet ved at trykke på knappen. Hvis det kun er én del, skal taperne i den nederste del først på plads, hvorefter den øverste del trykkes for at lukke.

Fejlfinding

DA

SV

Programmet starter ikke efter lukning af døren.

- Start / Pause / Annuller-knappen blev ikke trykt.>>> **Tryk på start/pause/annuller-knappen*

Programmet kan ikke startes eller vælges.

- Maskinen er skiftet til beskyttelsesindstilling på grund af et forsyningsproblem (strømspænding, vandtryk osv.).>>> *Tryk og hold tænd/sluk-knappen nede i 3 sekunder for at nulstille maskinen til fabriksindstillingen. (»Annullering af programmet«)*

Vand i maskinen.

- Der kan være tilbageværende vand i maskinen på grund af kontrolprocesserne i produktionen.>>> *Det er ikke en fejl. Vand er ikke skadeligt for maskinen.*

Vandet siver ud fra bunden af maskinen.

- Muligvis problemer med slanger eller pumpefilteret.>>> *Kontroller, at tætningerne i vandtilførselsslangerne er fast monteret. Fastgør slangen tæt til vandhanen.*
- Pumpefilter er muligvis ikke lukket helt.>>> *Kontroller, at pumpefilteret er lukket helt.*

Maskinen fyldes ikke med vand.

- Vandhanen er lukket. >>> *Åbn vandhanen.*
- Vandtilførselsslagen er bøjet. >>> *Ret slangen.*
- Vandtilgangsfilteret er tilstoppet. >>> *rens filteret.*
- Frontlågen stå på klem. >>> *Luk frontlågen.*

Maskinen tømmer ikke vand ud.

- Vandudledningsslagen er muligvis tilstoppet eller drejet. >>> *rengør eller ret slangen.*
- Pumpefilter er tilstoppet. >>> *Rens pumpefilteret.*

Maskinen vibrerer og støjer.

- Maskinen står måske, så den ikke er i balance.>>> *Justér fødderne, så maskinen står vandret.*
- Der kan være kommet et fremmedlegeme i pumpefilteret. >>> *Rens pumpefilteret.*
- Transportsikkerhedsboltene er ikke fjernet. >>> *Fjern transportsikkerhedsboltene.*
- Der kan være for lidt vasketøj i maskinen. >>> *Læg mere vasketøj i maskinen.*
- Maskinen kan være overbelastet med vasketøj. >>> *Tag noget af vasketøjet ud af maskinen eller fordel tøjet ensartet i maskinen med hånden.*
- Maskinen støder måske imod en fast flade. >>> *Sørg for, at maskinen ikke læner sig mod noget.*

Maskinen standsede kort tid efter, programmet startede.

- Maskinen kan være standset midlertidigt på grund af lav spænding. >>> *Den fortsætter med at arbejde, når strømspændingen er tilbage på normalt niveau.*

Maskinen udleder det vand, der tages ind.

- Udledningsslagen er muligvis ikke i den korrekte højde. >>> *Tilslut udledningsslagen som beskrevet i brugermanualen.*

Der kan ikke ses vand i maskinen under vask.

- Vandstanden er ikke synlig udefra. Det er ikke en fejl.

Frontlågen kan ikke åbnes.

- Dørlåsen er aktiveret pga. vandstanden i maskinen. >>> *Tøm maskinen for vand ved at køre enten pumpe- eller centrifugeringsprogram.*
- Maskinen opvarmer vandet eller er i centrifugeringscyklussen. >>> *Vent, indtil programmet afsluttes.*
- Børnesikring er aktiveret. Dørlåsen deaktiveres et par minutter efter at programmet afsluttes. >>> *Vent et par minutter for deaktivering af dørlåsen.*

Vask tager længere tid end angivet i vejledningen. (*)

- Vandtrykket er lavt. >>> *Maskinen venter til at tage tilstrækkelig vandmængde vand for at forhindre dårlig vaskeresultat pga. mindre vandmængde. Derfor er vasketiden længere.*
- Spændingen kan være lav. >>> *Vasketiden forlænges for at undgå dårlige vaskeresultater, når forsyningsspændingen er lav.*
- Vandets indgangstemperatur kan være lav. >>> *Det tager længere tid at opvarme vandet i vintermåned. Vasketiden kan også være længere for at undgå dårlige vaskeresultater.*
- Antal skyl og/eller mængden af skyllevand kan være øget. >>> *Maskinen øger vandmængden til skyl, når der skal udføres grundig skyl, og tilføjer et ekstra skylletrin om nødvendigt.*
- Ekstra sæbeskum kan finde sted og automatisk skumabsorptionssystem kan have været aktiveret på grund af for stor mængde af vaskemiddel. *Brug de anbefalede doseringer af vaskemidlet.*

Programmet tæller ikke ned. (På modeller med display) (*)

- Tidsindikatoren tæller ikke ned, før maskinen har taget tilstrækkeligt vand ind. >>> *Tidsindikatoren tæller ikke ned, før maskinen har taget tilstrækkeligt vand ind. Maskinen venter, indtil der er en tilstrækkelig vandmængde, for at undgå et dårligt vaskeresultat på grund af for lidt vand. Derefter genoptager tidsindikatoren nedtællingen.*
- Timeren stopper muligvis under opvarmning af vandet. >>> *Tidsindikatoren tæller ikke ned, før maskinen har nået den valgte temperatur.*
- Timeren stopper muligvis under centrifugering. >>> *Det automatiske system til sporing af ubalance i tromlen kan være aktiveret på grund af ujævn fordeling af vasketøjet.*

Programmet tæller ikke ned. (*)

- Der kan være ubalance i tromlem. >>> *Det automatiske system til sporing af ubalance i tromlen kan være aktiveret på grund af ujævn fordeling af vasketøjet.*

Maskinen skifter ikke til centrifugering. (*)

- Der kan være ubalance i tromlem. >>> *Det automatiske system til sporing af ubalance i tromlen kan være aktiveret på grund af ujævn fordeling af vasketøjet.*
- Maskinen centrifugerer ikke, hvis den ikke er tømt helt for vandet. >>> *Kontroller filteret og udledningsslangen.*
- Ekstra sæbeskum kan finde sted og automatisk skumabsorptionssystem kan have været aktiveret på grund af for stor mængde af vaskemiddel. >>> *Brug de anbefalede doseringer af vaskemidlet.*

Vaskeresultater er dårlige: Tøjet bliver gråt. ()**

- Utilstrækkelig mængde af vaskesæbe anvendt i en længere periode. >>> *Brug de anbefalede mængder af vaskesæbe i overensstemmelse med vandets hårdhed og tøjet.*
- Vasken foregår ved lave temperaturer i en længere periode. >>> *Vælg den korrekte temperatur til det tøj, der skal vaskes.*
- Utilstrækkelig mængde vaskemiddel. >>> *Brug af utilstrækkelig mængde vaskemiddel med hårdt vand medfører, at skidt holder fast i tøjet, som bliver gråt med tiden. Det er vanskeligt at fjerne den grå farve, når dette sker. Brug de anbefalede mængder af vaskesæbe i overensstemmelse med vandets hårdhed og tøjet.*
- Der er fyldt for meget vaskemiddel i. >>> *Brug de anbefalede mængder af vaskesæbe i overensstemmelse med vandets hårdhed og tøjet.*

Vaskeresultater er dårlige: Tøjet forbliver plettet eller er ikke hvidt. ()**

- Utilstrækkelig mængde vaskemiddel. >>> *Brug de anbefalede mængder af vaskemiddel for vasketøjet.*
- Der blev ilagt for meget vasketøj. >>> *Overfyld ikke maskinen. Ilæg den mængde, der er anbefalet i "Program og forbrugsskema".*
- Der blev valgt forkert program og temperatur. >>> *Vælg det korrekte program og temperatur for det tøj, der skal vaskes.*
- Der blev brugt forkert type vaskemiddel. >>> *Brug vaskemiddel, som er egnet til maskinen.*
- Vaskemidlet blev puttet i den forkerte afdeling. >>> *Put vaskemidlet i den korrekte afdeling. targent in the correct compartment. Bland ikke blegemidler med vaskemidler.*

Vaskeresultater er dårlige: Der kommer oliepletter på tøjet. ()**

- Regelmæssig tromlerensning er ikke udført. >>> *Rens tromlen regelmæssigt. For dette, se .*

Vaskeresultater er dårlige: Tøjet lugter ubehageligt. ()**

- Lag med lugt og bakterier er dannet på tromlen som følge af kontinuerlig vask ved lavere temperaturer og / eller i korte programmer. >>> *Lad sæbeskuffen og frontlågen stå på klem efter hver vask. Dette forhindrer, at fugt, som er gavnlig for bakterier, opstår i maskinen.*

Farve på tøjet falmer. ()**

- Der blev ilagt for meget vasketøj. >>> *Overfyld ikke maskinen.*
- Vaskemiddel er fugtigt. >>> *Hold vaskemidler lukkede i tørt sted og undlad at udsætte dem for meget høje temperaturer.*
- Der blev valgt en højere temperatur. >>> *Vælg de korrekte temperatur og program, som egner sig til tøjtypen og tilsmudsgraden.*

Maskinen skyller ikke godt.

- Vaskemidlets mængde, mærke og opbevaringsforhold er ukorrekte. >>> *Brug et vaskemiddel, der egner sig til maskinvask og til dit tøj. Hold vaskemidler lukkede i tørt sted og undlad at udsatte dem for meget høje temperaturer.*
- Vaskemidlet blev puttet i den forkerte afdeling. >>> *Hvis vaskemidlet puttes i forvask-afdelingen selvom forvasken ikke er valgt, kan maskinen tage sæben under skylning. Put vaskemidlet i den korrekte afdeling.*
- Pumpefilter er tilstoppet. >>> *Kontrollér filteret.*
- Afløbsslangen er foldet. >>> *Kontrollér afløbsslangen.*

Tøjet er stift efter vask. (**)

- Utilstrækkelig mængde vaskemiddel. >>> *Brug af utilstrækkelig mængde af vaskemiddel i forhold til vandets hårdhed kan medføre, at vasketøjet bliver stift med tiden. Brug korrekt mængde af vaskemiddel i henhold til vandhårdheden.*
- Vaskemidlet blev puttet i den forkerte afdeling. >>> *Hvis vaskemidlet puttes i forvask-afdelingen selvom forvasken ikke er valgt, kan maskinen tage sæben under skylning. Put vaskemidlet i den korrekte afdeling.*
- Vaskemidlet blev muligvis blandet med skyllemidlet. >>> *Bland ikke skyllemiddel med vaskemiddel. Vask og rengør sæbeskuffen med varmt vand.*

Tøjet dufter ikke af skyllemiddel. (**)

- Vaskemidlet blev puttet i den forkerte afdeling. >>> *Hvis vaskemidlet puttes i forvask-afdelingen selvom forvasken ikke er valgt, kan maskinen tage sæben under skylning. Vask og rengør sæbeskuffen med varmt vand. Put vaskemidlet i den korrekte afdeling.*
- Vaskemidlet blev muligvis blandet med skyllemidlet. >>> *Bland ikke skyllemiddel med vaskemiddel. Vask og rengør sæbeskuffen med varmt vand.*

Der rester af vaskemiddel i sæbeskuffen. (**)

- Vaskemidlet blev puttet i en våd sæbeskuffe. >>> *Tør sæbeskuffen, før du putter vaskemidlet.*
- Vaskemiddel er fugtigt. >>> *Hold vaskemidler lukkede i tørt sted og undlad at udsatte dem for meget høje temperaturer.*
- Vandtrykket er lavt. >>> *Kontrollér vandtrykket.*
- Vaskemiddel i sæbeskuffens afdeling for klarvask bliver vådt, når maskinen tager vand til forvask. Hullerne i sæbeskuffen er tilstoppede. >>> *Kontrollér hullerne og rengør dem, hvis de er tilstoppede.*
- Der er et problem med sæbeskuffens ventiler. >>> *Kontakt den autoriserede forhandler.*
- Vaskemidlet blev muligvis blandet med skyllemidlet. >>> *Bland ikke skyllemiddel med vaskemiddel. Vask og rengør sæbeskuffen med varmt vand.*
- Regelmæssig tromlerensning er ikke udført. >>> *Rens tromlen regelmæssigt. For dette, se .*

Der er rester af vaskemiddel på tøjet. (**)

- Der blev ilagt for meget vasketøj. >>> *Overfyld ikke maskinen.*
- Der blev valgt forkert program og temperatur. >>> *Vælg det korrekte program og temperatur for det tøj, der skal vaskes.*
- Der blev brugt forkert vaskemiddel. >>> *Vælg det korrekte vaskemiddel til det tøj, der skal vaskes.*

Der dannes for meget skum i maskinen. (**)

- Der blev brugt vaskemiddel, der ikke er egnet til maskinvask. >>> *Brug vaskemidler egnet til maskinvask.*
- For stor mængde af vaskemiddel. >>> *Brug kun tilstrækkelig mængde af vaskemiddel.*
- Vaskemidlet blev opbevaret under forkerte betingelser. >>> *Vaskemidlet skal opbevares i et lukket og tørt sted. Vaskemidlet må ikke opbevares i meget varme steder.*
- Et fintmasket vasketøj, såsom tyl, kan skumme for meget på grund af dets struktur. >>> *Brug mindre mængder af vaskemiddel for den slags tøj.*
- Vaskemidlet blev puttet i den forkerte afdeling. >>> *Put vaskemidlet i den korrekte afdeling. tergent in the correct compartment.*
- Skyllemiddel blev taget for tidligt. >>> *Der kan være problem med ventilerne eller med sæbeskuffen. Kontakt den autoriserede serviceagent.*

Der kommer skum fra sæbeskuffen.

- Der er fyldt for meget vaskemiddel i. >>> *Bland en skefuld skyllemiddel med en ½ l vand og hæld det i sæbeskuffens afdeling for klarvask.*
- Tilsæt vaskemiddel i maskinen velegnet til de programmer og maksimal tøj mængde indikeret i "Program- og forbrugsskema". Når du bruger yderligere kemiske midler (plet fjernere, blegemidler, osv.), skal du reducere mængden af vaskemiddel.

Ved afslutningen af programmet forbliver vasketøjet vådt. (*)

- Ekstra sæbeskum kan finde sted og automatisk skumabsorptionssystem kan have været aktiveret på grund af for stor mængde af vaskemiddel. *Brug de anbefalede doseringer af vaskemidlet.*
- * Maskinen centrifugerer ikke, når vasketøjet er ujævnt fordelt i tromlen. Det sker for at beskytte maskinen og omgivelserne mod eventuelle skader. Vasketøjet bør omfordeles og centrifugeres igen.
- ** Regelmæssig tromlerensning er muligvis ikke udført. >>> *Rens tromlen regelmæssigt.*



ADVARSEL: Hvis problemerne ikke kan løses med instruktionerne i dette afsnit, skal du kontakte forhandleren eller en autoriseret servicemontør. Prøv aldrig selv at reparere et produkt, der ikke fungerer.

GRUNDIG

Tvättmaskin

Bruksanvisning



GWN 37430



Läs den här bruksanvisningen först!

Bästa kund,

Tack för att du väljer en Grundig-produkt. Vi hoppas att du får ut maximalt av produkten som har tillverkats i en högteknologisk anläggning och utrustats med toppmodern teknik. Därför vill vi att du läser hela bruksanvisningen noggrant innan du använder den och förvara den för framtida referens. Om du överlåter produkten till någon annan ska du även överlämna bruksanvisningen. Följ alla varningar och informationen i bruksanvisningen.

Kom ihåg att den här bruksanvisningen också gäller för flera andra modeller. Skillnader mellan modellerna visas i bruksanvisningen.

Förklaring av symbolerna

Genom den här bruksanvisningen används följande symboler:

	Viktig information eller praktiska tips om användning.
	Varning för farliga situationer med hänsyn till hälsa och egendom.
	Varning för elektrisk stöt.
	Förpackningsmaterialen till produkten tillverkas av återvinningsbara material i enlighet med våra nationella miljölagar.

Kasta inte förpackningsmaterialen i hushållsavfallet eller med annat avfall. Ta förpackningsmaterialen till ett insamlingsställe som har tilldelats av lokala myndigheter.

Viktiga anvisningar för säkerhet och miljö	44	Programval	62
Allmän säkerhet	44	Program	63
Elsäkerhet	45	Specialprogram	64
Produktsäkerhet	46	Temperaturval	64
Avsedd användning	46	Välja centrifugeringshastighet	64
Barnsäkerhet	47	Program och förbrukningstabell	66
Efterlevnad av WEEE-direktivet	48	Val av hjälpfunktioner	67
Förpackningsinformation	48	Sluttid	68
Din tvättmaskin	49	Starta programmet	68
Översikt	49	Dörrlås	68
Förpackningens innehåll	50	Ändrar valen efter att programmet har startat	69
Tekniska specifikationer	51	Barnlås	69
Installation	52	Avbryta programmet	69
Lämplig plats	52	Slutet av programmet	70
Avlägsna förpackningsmaterialet	52	Ställa in volymen	70
Öppna transportpärarna	53	Din maskin är utrustad med ett "standby-läge"	70
Ansluta vatteninlopp	53	Snabbanvändarguide	71
Anslutning till avlopp	54	Förbereda maskinen	71
Justera fötterna	54	Programväljare	71
Elektrisk anslutning	55	Val av hjälpfunktioner	71
Förberedelse	56	Starta programmet	71
Sortera tvätten	56	Slutet av programmet	71
Förbereda kläder för tvättning	57	Avbryta programmet	71
Saker att göra för att spara på energi	57	Barnlås	71
Initial användning	57	Underhåll och rengöring	72
Rätt tvättvikt	58	Rengöra tvättfacket	72
Fylla på tvätten	58	Rengöra luckan och trumman	72
Tillsätt tvättmedel och mjukmedel	58	Rengöra enheten och kontrollpanelen	73
Tips för effektiv tvätt	61	Rengöra vatteninloppsfiltret	73
Användning	62	Töm ut kvarvarande vatten och rengör pumpfiltret	73
Kontrollpanel	62	Felsökning	75
Förbereda maskinen	62		

Viktiga anvisningar för säkerhet och miljö

I det här avsnittet finns säkerhetsanvisningar som hjälper dig att skydda dig från risk för personskada eller skada på egendom. Om du underlåter att följa de här instruktionerna blir garantin ogiltig.

Allmän säkerhet

- Den här produkten kan användas av barn från 8 år och av personer vars **8** fysiska, känslomässiga eller mentala förmåga inte är fullt utvecklad eller som saknar full erfarenhet och nödvändiga kunskaper under förutsättning att de övervakas eller utbildas i säker produktanvändning och de risker detta medför. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn om de inte övervakas av någon. Barn under 3 år bör hållas borta om de inte är kontinuerligt övervakade.
- Placera aldrig produkten på en heltäckningsmatta. Annars kan luftflödet under maskinen orsaka att elektriska komponenter överhettas. Detta kan ge stora problem med produkten.
- Se alltid till att installation och reparation utförs av en **behörig serviceagent**. Tillverkaren ska inte hållas ansvarig för skador som kan uppkomma från processer som utförs av obehöriga personer.

Elsäkerhet

- Om produkten är behäftad med fel ska den inte användas om den inte först repareras av ett behörigt serviceombud. Det finns risk för elektriska stötar!
- Din produkt är utformad för att avbryta användningen efter ett eventuellt strömavbrott. Om du vill avbryta programmet, se avsnittet "Avbryta programmet".
- Anslut produkten till ett jordat uttag som är skyddat av en 16 A säkring. Se till att den jordade installationen utförs av en behörig elektriker. Vårt företag ska inte hållas ansvarigt för några skador som uppstår när produkten används utan jordning i enlighet med lokala regler.
- Koppla ur produkten när den inte används.
- Tvätta aldrig produkten genom att sprida vatten över eller hålla vatten i den! Det finns risk för elektriska stötar!
- Rör aldrig kontakten med våta händer! Koppla aldrig ur strömkabeln, utan dra ut den ur strömkällan.
- Produkten måste kopplas ur under installation, underhåll, rengöring och reparation.
- Om strömkabeln skadas ska den bytas av tillverkaren, ett serviceställe eller en motsvarande behörig person (företrädesvis en elektriker) eller någon som har fått behörigheten för att undvika möjliga risker.

Produktsäkerhet

- Vattentillförseln och dräneringsslangarna måste sitta fast ordentligt och förbli oskadade. Annars finns det risk för vattenläckage.
- Öppna aldrig luckan eller avlägsna filtret när det fortfarande finns vatten i trumman. Annars finns risk för översvämning och skada från hett vatten.
- Använd inte våld för att öppna den låsta luckan. Luckan blir klar för att öppnas bara några minuter efter att tvättprogrammet har kommit till slutet. Om luckan öppnas med våld kan både luckan och låsmekanismen bli skadade.
- Använd tvättmedel, mjukmedel och andra tillsatser som passar för tvättmaskinen.
- Följ anvisningarna på textiletiketterna och på tvättmedelsförpackningen.
- Placera produkten på en fast, plan och jämn yta.
- Placera inte produkten på en matta eller liknande.
- Placera inte produkten på en hög plattform eller nära kanten på en kaskadkopplad yta.
- Placera inte produkten på strömkabeln.
- Använd aldrig svamp eller material med slip-effekt. Detta skadar målade ytor och ytor i krom eller plast.

Avsedd användning

- Den här produkten är avsedd för privat bruk. Den är inte avsedd för kommersiell användning och får inte användas för något annat syfte.
- Använd endast produkten för tvätt och sköljning av textilier som är märkta därefter.
- Tillverkaren fråntar sig allt ansvar för fel som uppkommer till följd av felaktig användning eller transport.

- Den här apparaten är avsedd att användas i hushåll och liknande applikationer som:
 - personalköksområden i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
 - bondgårdar;
 - av kunder i hotell, motell och andra boendemiljöer;
 - bed and breakfast-liknande miljöer;
 - områden för gemensamt bruk i lägenheter eller tvättstugor.

Barnsäkerhet

- Förpackningsmaterial är farliga för barn. Förvara förpackningsmaterialen på en säker plats, oåtkomligt för barn.
- Elprodukter är farliga för barn. Håll barnen borta från produkten när den går. Låt dem inte röra produkten. Använd barnlåsfunktionen för att förhindra att barn leker med produkten.
- Glöm inte att stänga luckan när du lämnar rummet där produkten är placerad.
- Förvara alla tvättmedel och tillsatser på en säker plats på avstånd från barn genom att stänga luckan till tvättmedelsfacket eller täta tvättmedelsförpackningen.



Vid tvättning i höga temperaturer blir luckan het. Var därför speciellt uppmärksam på att hålla barn borta från luckan när tvättningen pågår.

Efterlevnad av WEEE-direktivet



Den här produkten efterlever kraven enligt EU WEEE-direktivet (2012/19/EU). Den här produkten bär en klassificerings-symbol för elektriskt och elektroniskt avfall (WEEE).

Den här produkten har tillverkats av högkvalitativa delar och material som kan återanvändas och är lämpliga för återvinning. Kasta inte produkten i hushållsavfallet i slutet av dess livslängd. Ta den till ett insamlingsställe för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Kontakta de lokala myndigheterna för att få information om dessa insamlingsställen.

Efterlevnad av RoHS-direktivet:

Produkten du har köpt uppfyller kraven enligt EU RoHS-direktivet (2011/65/EU). Den innehåller inte skadliga och förbjudna ämnen enligt specifikationerna i direktivet.

Förpackningsinformation

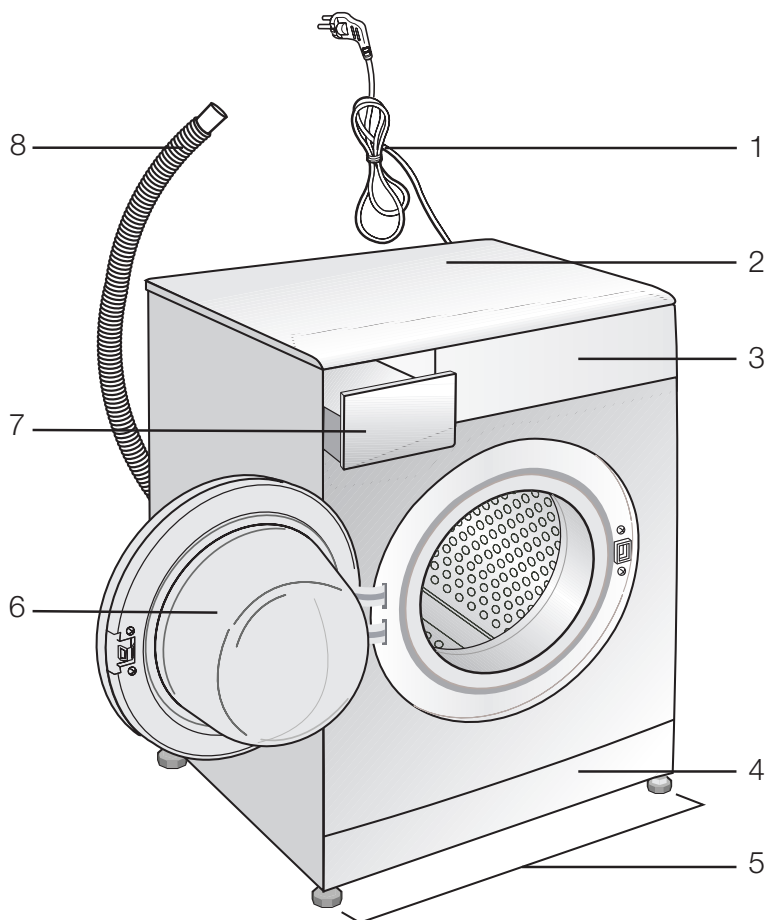
- Förpackningsmaterialen till produkten tillverkas av återvinningsbara material i enlighet med våra nationella miljölagar. Kasta inte förpackningsmaterialen i hushållsavfallet eller med annat avfall. Ta förpackningsmaterialen till ett insamlingsställe som har tilldelats av lokala myndigheter.

Din tvättmaskin

Översikt

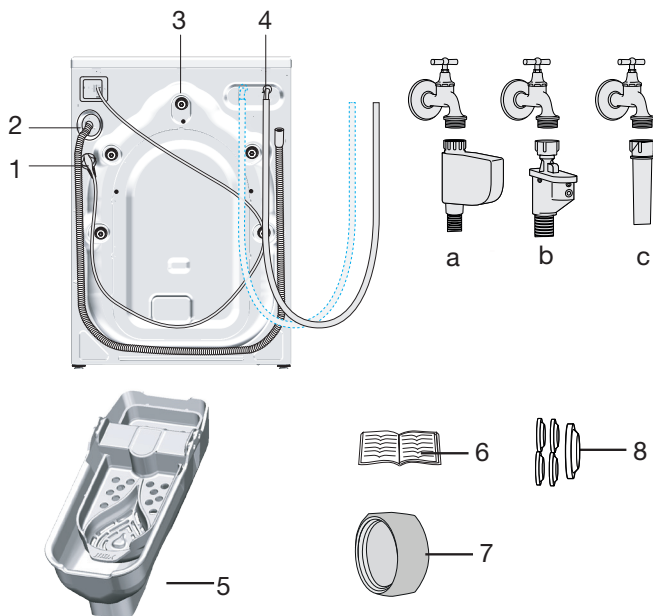
DA

SV



- 1- Strömkabel
- 2- Övre panel
- 3- Kontrollpanel
- 4- Filterlock
- 5- Justerbara fötter
- 6- Lucka för påfyllning
- 7- Tvättmedelsfack
- 8- Dränerings slang

Förpackningens innehåll



- 1- Strömkabel
- 2- Dräneringsslang
- 3- Transportsäkerhetsbultar*
- 4- Huvudvatteninloppslang (En av följande filtertyper används för huvudslanganslutning.)
 - a- Elektronisk avstängningsventil för vatten
 - b- Mekanisk vattenavstängning
 - c- Standard

5- Flytande tvättmedel**

6- Bruksanvisning

7- Blindplugg***

8- Plastplugggrupp

* Antalet transportsäkerhetsbultar kan variera beroende på maskinmodell.

** Denna kan tillhandahållas med maskinen beroende på maskinmodell.

*** Detta medföljer om maskinen är utrustad med dubbelt vatteninlopp.

Tekniska specifikationer

DA

SV

Efterlevnad av kommissionens delegerade förordning (EU) nr. 1061/2010

Leverantörsnamn eller varumärke	GRUNDIG
Modellnamn	GWN 37430
Viktformåga (kg)	7
Energieffektklass/skala från from A+++ (högsta effekt) till D (lägsta effekt)	A+++
Årlig energiförbrukning (kWh) ⁽¹⁾	168
Energiförbrukning för standardbomullsprogram 60°C vid full maskin (kWh)	0.782
Energiförbrukningen för standardbomullsprogrammet på 60°C med delvis fylld maskin (kWh)	0.748
Energiförbrukning för standardbomullsprogram 40°C vid delvis fylld maskin (kWh)	0.688
Strömförbrukning i frånslaget läge (W)	0.500
Strömförbrukning i påslaget kvarlämnat läge (W)	0.500
Årlig vattenförbrukning (l) ⁽²⁾	11220
Energiklass för centrifugering/skala från A (högsta effekt) till G (lägsta effekt)	B
Maximal centrifugeringshastighet (rpm)	1400
Återstående fuktinnehåll (%)	53
Standardbomullsprogram ⁽³⁾	Bomull Eko 60°C och 40°C
Programtid för standardbomullsprogram 60°C vid full maskin (min)	234
Programtiden för standardbomullsprogrammet på 60°C med delvis fylld maskin (min)	175
Programtid för standardbomullsprogram 40°C vid delvis fylld maskin (min)	175
Längd för kvarglömt påslaget läge (min)	N/A
Ljudnivåer i luften under tvättning/centrifugering (dB)	51/75
Inbyggd	No
Höjd (cm)	84
Bredd (cm)	60
Djup (cm)	55
Nettovikt (±4 kg.)	70
Enkelt vattenintag/dubbelt vattenintag	• / -
• Tillgänglig	
El-ingång (V/Hz)	230 V / 50Hz
Full ström (A)	10
Full effekt (W)	2200
Kod för huvudmodell	9811

⁽¹⁾ Energiförbrukning baserad på 220 standardtvättprogram för bomull i 60°C och 40°C med full eller delvis fylld maskin och förbrukning i lågeffektlägen. Faktisk energiförbrukning beror på hur enheten används.

⁽²⁾ Vattenförbrukning baserad på 220 standardtvättprogram för bomull i 60°C och 40°C med full och delvis fylld maskin. Faktisk vattenförbrukning beror på hur enheten används.

⁽³⁾ „Standardbomullsprogrammet på 60°C“ och „standardbomullsprogrammet på 40°C“ är standardtvättprogram dit informationen i etiketten och broschyren hänvisar och dessa program passar för att tvätta normalt smutsad bomullstvätt och är de effektivaste programmen i termer av kombinerad energi- och vattenförbrukning.

Tekniska specifikationer kan ändras utan föregående meddelande för att förbättra produktkvaliteten.

Installation

Kontakta närmaste auktoriserade serviceombud för installation av produkten. För att göra produkten klar för användning, se informationen i bruksanvisningen och se till att elektricitet, vattentillförsel och vattenavlopp är korrekta innan du tillkallar ett behörigt serviceombud. Om de inte är det ska du tillkalla en kvalificerad tekniker och rörmokare för att få nödvändiga reparationer utförda.

	Förberedelse av plats och elektricitet, kranvatten och utloppsvatten på installationsplatsen är kundens ansvar.
	WARNING: Installation och elektriska anslutningar på produkten måste utföras av ett behörigt serviceombud. Tillverkaren ska inte hållas ansvarig för skador som kan uppkomma från processer som utförs av obehöriga personer.
	WARNING: Före installationen ska du göra en visuell kontroll av produkten för att se om det finns några skador. Om så är fallet får den inte installeras. Skadade produkter utgör en risk för din säkerhet.
	Se till att vatteninlopp och utloppsslangar, samt strömkabeln inte är vikta, snodda eller klämda när du trycker in produkten på plats efter installation eller rengöring.

Lämplig plats

- Placera maskinen på ett robust golv. Placera inte maskinen på en matta eller liknande.
- Den totala vikten för tvättmaskinen och torktumblaren (med full last) när de är placerade ovanpå varandra blir ungefär 180 kg. Placera produkten på ett robust och plant golv som har tillräcklig kapacitet för att klara tyngden!
- Placera inte produkten på strömkabeln.
- Installera inte produkten på platser där temperaturen kan falla under 0°C.
- Placera produkten på ett avstånd av minst 1 cm från kanterna på möblerna.

Avlägsna förpackningsmaterialet

Luta maskinen bakåt för att avlägsna förpackningsmaterialet. Avlägsna förpackningsmaterialet genom att dra i banden.



Öppna transportspärrarna

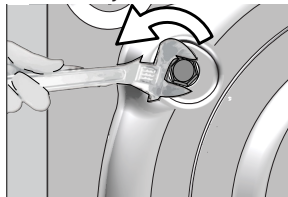


WARNING: Ta inte bort transportspärrarna innan du tar ut förpackningsförstärkningarna.

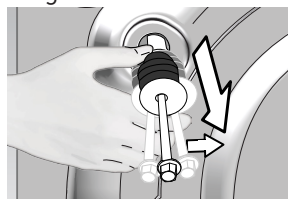


WARNING: Ta bort transportbultarna innan tvättmaskinen ska användas! Annars kan produkten skadas.

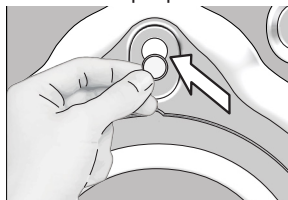
Lossa alla bultar med en skiftnyckel tills de rör sig fritt.



* Avlägsna säkerhetsbultarna genom att vrida dem.



* Montera plastskydden (medföljer i en påse med bruksanvisningen) i hålen på panelens baksida. (P)



Förvara säkerhetsbultarna på en säker plats för att återanvända dem när tvättmaskinen ska flyttas i framtiden.

Flytta aldrig enheten utan säkerhetsbultarna ordentligt monterade på plats.

Ansluta vatteninlopp



Vatteninloppets tryck måste ligga mellan 1 och 10 bar för att köra produkten (0.1 – 1 MPa). Det är i praktiken nödvändigt att ha 10-80 liter vatten från kranen per minut för att maskinen ska gå utan problem. Montera en tryckreducerande ventil om vattentrycket är högre.



WARNING: Modeller med ett vatteninlopp får inte anslutas till varmvattenkranen. I ett sådant fall blir tvätten skadad eller så växlar produkten till skyddsläge och fungerar inte.

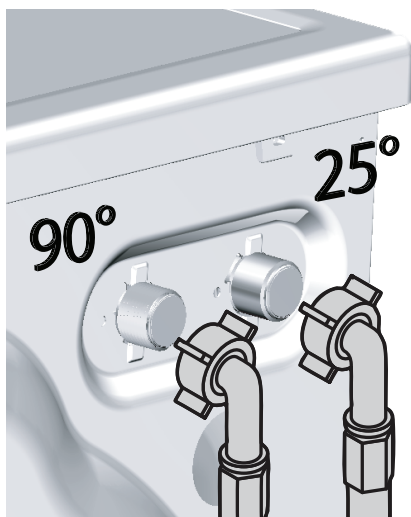


WARNING: Använd inte gamla eller använda vatteninloppsslängor på den nya produkten. Det kan orsaka fläckar på tvätten.



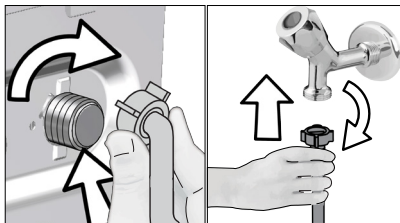
Om du ska använda dubbelt vatteninlopp med en enkelinloppsenhet (**kallvatten**) måste du installera det medföljande stoppet i varmvattenventilen innan du börjar använda produkten. (Gäller för produkter med blindstoppsgrupp.)

* Anslut specialslängarna som medföljde produkten till inloppsventilerna på produkten. Röd slang (vänster) (max. 90 °C) är för varmvatteninlopp, blå slang (höger) (max. 25 °C) är för kallvatten.



WARNING: Säkerställ att kallt och varmt vatten är rätt anslutet vid installationen av produkten. Annars kan din tvätt vara varm i slutet av tvättprogrammet och därmed bli sliten.

- * Dra åt alla slangmuttrar för hand. Använd aldrig en skiftnyckel när du drar åt muttrarna.



Öppna kranarna helt efter att du har gjort slanganslutningen för att se om det finns vattenläckage i anslutningsställena. Om det uppstår några läckor ska du vrida av kranen och ta bort muttern. Dra åt muttern noggrant igen efter att du har kontrollerat tätningen. För att förhindra vattenläckor och skador till följd av dem, ska du stänga kranarna när maskinen inte används.

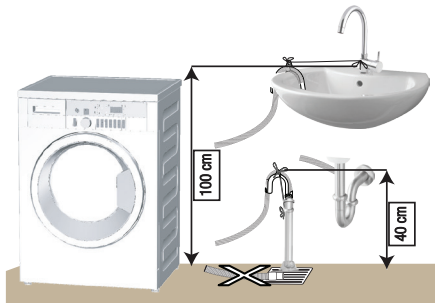
Anslutning till avlopp

- Änden av slangen måste vara ordentligt ansluten till utloppet.



WARNING: Din slang kan svämma över om den släpper ur vattenutloppet. Dessutom finns det risk för avlagringar på grund av höga vattentemperaturer! För att förhindra sådana situationer och se till att det blir ett jämnt vatteninlopp och -utlopp i maskinen, ska du fixera änden av utloppsslangen hårt så att den inte kan släppa.

- Slangen skall monteras i en höjd av minst 40 cm och högst 100 cm.
- Om slangen har lyfts efter att den har placerats på ett golv (mindre än 40 cm ovan jord) blir vattenutloppet svårare och tvätten kan vara våt när den är klar. Därför ska du följa de höjder som beskrivs på bilden.



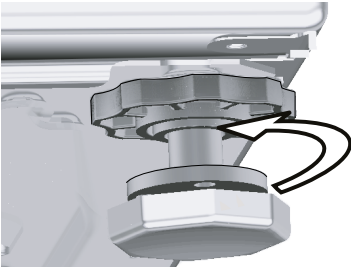
- För att förhindra att smutsvatten flödar över i maskinen och möjliggöra enkel tömning, ska du inte låta slangändan sjunka ned i smutsvattnet eller föra in den längre in än 15 cm i utloppet. Om den är för lång ska den istället kapas.
- Slutet av slangen får inte böjas, ingen får kliva på den och den får inte vikas mellan utlopp och maskin.
- Om längden på slangen är för kort, ska du använda den med en originalförlängningsslang. Slangens längd får inte överstiga 3,2 meter. För att undvika läckage, ska anslutningen mellan förlängningsslangen och utloppsslangen på produkten sitta ihop ordentligt med en lämplig klämma, så att det inte uppstår några läckage.

Justera fötterna

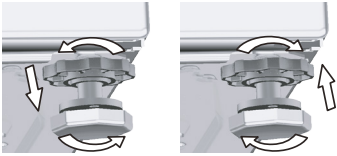


WARNING: För att säkerställa att maskinen går tyst och vibrationsfritt, måste den stå på en plan yta och vara balanserad. Balansera maskinen genom att justera fötterna. Annars kan produkten förflytta sig och orsaka problem med vibrationer och skada.

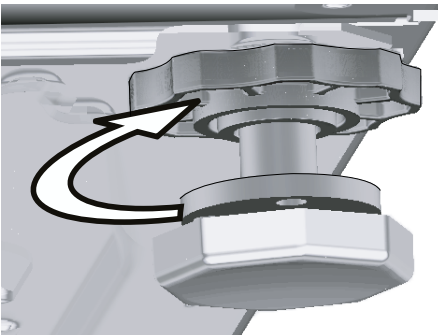
- * Lossa muttrarna för hand.



- * Justera fötterna tills produkten står plant och balanserat.



- * Dra åt alla låsmuttrar igen för hand.



 **WARNING:** Använd inga verktyg för att lossa muttrarna. Annars kan de skadas.

installationen.

- Om det aktuella värdet för säkringen eller brytaren i huset är mindre än 16 Amp ska du se till att en behörig elektriker installerar en 16 Amp säkring.
- Spänningen som anges i avsnittet "Tekniska specifikationer" måste överensstämja med strömkällans spänning.
- Gör inga anslutningar via förlängningskablar eller förgreningskontakter.



WARNING: Skadade strömkablar måste bytas ut av behöriga serviceombud.

Transport av produkten

- * Koppla ur produkten före transporten.
- * Töm ut vattnet i slangen och anslutningarna.
- * Töm ut allt vatten som finns i produkten.
- * Installera transportbultarna i omvänd ordning mot när de monterades; .



Flytta aldrig enheten utan säkerhetsbultarna ordentligt monterade på plats.



WARNING: Förpackningsmaterial är farliga för barn. Förvara förpackningsmaterialen på en säker plats, oåtkomligt för barn.

Elektrisk anslutning




































Anslut produkten till ett jordat uttag som är skyddat av en 16 A säkring. Vårt företag ska inte hållas ansvarigt för några skador som uppstår när produkten används utan jordning i enlighet med lokala regler.

- Anslutningen skall efterleva nationell lagstiftning.
- Ledningarna för eluttagets krets måste vara tillräckliga för att uppfylla apparatens krav. Användning av en jordfelsbrytare (GFCI) rekommenderas.
- Strömkabelns kontakt måste vara lätt att komma åt efter

Förberedelse

Sortera tvätten

- Sortera tvätten enligt typ av material, färg, smutsgrad och tillåten vattentemperatur vid val av program.
- Följ alltid instruktionerna som ges på tvättetiketterna.

TVÄTTSYMBOLER												
 TVÄTT	Maskintvättssymboler											
	Vattentemperaturer	Maximalt	95°C	70°C	60°C	50°C	40°C	30°C				
		Symbol(er)	•••	•••	••	•••	••	•				
 TORKNING	Torkssymboler											
	Torkningsinställningar											
		I valfri temperatur	I hög temperatur	I medeltemperatur	I låg temperatur	Utan värme	Hängtorkning	Liggtorkning	Hängvåstorkning	Lägg i skuggan för att torka	Kemtvtätt	
 STRYKTVÄTT	Strykvtätt											
	Torka eller ånga			Strykning i hög temperatur	Strykning i medelhög temperatur	Strykning i låg temperatur	Stryk ej		Strykning utan ånga			
	Maxtemperatur			200 °C	150 °C	110 °C						
 BLEKNING	 Alla blekningar tillåts			 Blekning (sodiumhypoklorid) kan användas		 Blekning ej tillåten		 Endast blekning utan klorin tillåts				

Förbereda kläder för tvättning

- Tvätt med metalltillbehör, såsom bh, bälten och metallknappar kan skada maskinen. Ta bort metallklämmor eller tvätta kläderna genom att lägga dem i en tvättpåse eller ett kuddfodral.
- Ta ut alla föremål ur fickorna, såsom mynt, pennor och pappersgem och vänd fickorna in och ut och borsta dem. Sådana föremål kan skada produkten eller orsaka problem med buller.
- Placera små kläder, exempelvis babysockar och nylonstrumpor i en tvättpåse eller ett kuddfodral.
- Placera gardinerna i maskinen utan att trycka ihop dem. Ta bort gardintillbehören.
- Stäng dragkedjor, sy i lösa knappar och laga revor.
- Tvätta produkter med meddelandet "maskintvätt" eller "handtvätt" i enlighet med de program som finns.
- Tvätta inte kulör tvätt och vittvätt gemensamt. Nya, mörka bomullstyger avger mycket färg. Tvätta dem separat.
- Ingrodda fläckar måste behandlas på rätt sätt före tvätt. Om du är osäker ska du kontakta en kemtvätt.
- Använd endast tvättmedel som är anpassade för att hämma avlagring för maskintvätt. Följ alltid instruktionerna på förpackningen.
- Tvätta byxor och fintvätt med insidan ut.
- Förvara plagg i Angora-ull i frysen några timmar före tvätt. Detta minskar noppbildning.
- Tvätt som utsätts för material, såsom mjöl, damm, mjölkpulver etc, måste skakas av innan de placeras i maskinen. Sådant damm och pulver kan lägga sig som lager invändigt i maskinen och orsaka skada.

Saker att göra för att

spara på energi

Följande information hjälper dig att använda produkten på ett ekologiskt och energieffektivt sätt.

- Använd produkten med högsta tillåtna kapacitet enligt det program du har valt, men överbelasta det inte; se avsnittet "Program- och förbrukningstabell".
- Följ alltid instruktionerna på tvättmedelsförpackningen.
- Tvätta lätt smutsad tvätt i låga temperaturer.
- Använd snabbare program för mindre mängder lätt smustad tvätt.
- Använd inte förtvätt och höga temperaturer för tvätt som inte är kraftigt smutsad eller fläckad.
- Om du planerar att torka tvätten i en torktumlare ska du välja högsta centrifugeringshastigheten under tvätten.
- Använd inte mer tvättmedel än rekommenderad mängd på tvättmedelsförpackningen.

Initial användning

Innan du börjar använda produkten ska du se till att alla förberedelser görs i enlighet med instruktionerna i avsnittet "Viktiga säkerhetsanvisningar" och "Installation".

För att förbereda produkten för tvätt, utför först åtgärden i programmet för trumrengöring. Om din maskin inte har det här programmet gör du så som beskrivs i .



Använd ett avlagringshämmande medel för tvättmaskinen.

Vatten kan ha blivit kvar i produkten på grund av kvalitetskontrollprocesser i produktionen. Det är inte skadligt för produkten.

Rätt tvättvikt

Maximal tvättvikt beror på typen av tvätt, smutsgrad och vilket tvättprogram du vill använda. Maskinen justerar automatiskt mängden vatten enligt vikten för den ifyllda tvätten.



VARNING: Följ informationen i "Program- och förbrukningstabell". När den är överbelastad tappar maskinen tvättprestanda. Dessutom kan det uppstå problem med buller och vibrationer.

Tvätttyp	Vikt (g)
Badrock	1200
Servett	100
Påslakan	700
Lakan	500
Örngott	200
Bordsduk	250
Badhandduk	200
Handduk	100
Kvällsrock	200
Underkläder	100
Underställ för män	600
Skjorta för män	200
Pyjamas för män	500
Blusar	100

Fylla på tvätten

- * Öppna luckan.
- * Placera tvätten luftigt i maskinen.
- * Tryck till luckan ordentligt tills du hör ett låsjud. Kontrollera att inga föremål sitter fast i dörren.



Luckan är låst när programmet körs. Luckan kan bara öppnas ett tag efter att programmet har tagit slut.



VARNING: Om tvätten placeras fel kan det uppstå buller och vibrationer i maskinen.

Tillsatt tvättmedel och mjukmedel



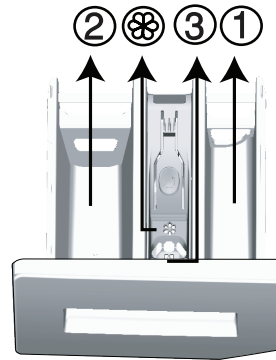
Läs tillverkarens anvisningar på förpackningen noggrant och följ rekommenderade doseringsvärden vid användning av tvättmedel, mjukmedel, stärkelse, färgning, blekmedel eller kalkborttagning. Använd måttsets om det finns tillgängligt.

Tvättmedelsfack

Tvättmedelsfacket består av tre delar:

- (1) för förtvätt
- (2) för huvudtvätt
- (3) för mjukmedel

(*) dessutom finns det en sifonbit i mjukmedelsfacket.



Tvättmedel, mjukmedel och andra substanser

- Tillsätt tvätt- och mjukmedel innan du startar tvättmaskinen.
- Öppna aldrig tvättmedelsfacket under tiden du kör ett program!
- När du använder ett program utan förtvätt, ska du inte placera något tvättmedel i förtvättmedelfacket (facknr. "1").
- När du använder ett program med förtvätt, ska du inte placera något tvättmedel i förtvättmedelfacket (facknr. "1").

- Välj inget program med förtvätt om du använder en tvättmedelspåse. Placera tvättmedelspåsen direkt bland tvätten i maskinen.
- Om du använder tvättmedel ska du inte glömma bort att placera tvättmedelskoppen i huvudtvättmedelsfacket (facknr. "2").

Välja tvättmedelstyp

Typen av tvättmedel som ska användas beror på typen och färgen på materialet.

- Använd olika medel för kulör och vittvätt.
- Tvätta fintvätt med speciella medel (flytande medel, ylltvättmedel etc.) som passar för ömtåliga kläder.
- När du tvättar mörka kläder och filtar rekommenderar vi att du använder flytande tvättmedel.
- Tvätta ylle med speciellt tvättmedel som har tillverkats för ylle.



WARNING: Använd bara tvättmedel som har tillverkats specifikt för tvättmaskiner.

WARNING: Använd inte tvålpulver.

Justera tvättmedelsmängden

Mängden tvättmedel beror på mängden tvätt, smutsgrad och vattnets hårdhet.

- Överskrid inte mängden, eftersom för stora kvantiteter leder till för mycket skum, dålig sköljning, dålig ekonomi och större påverkan på miljön.
- Använd mindre mängder medel för mindre mängder tvätt eller lätt smutsade kläder.

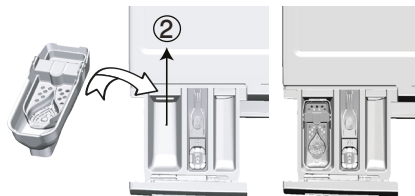
Använd mjukmedel

Häll i mjukmedel i mjukmedelsfacket för tvättmedel.

- Överskrid inte indikeringen (>max<) i mjukmedelsfacket.
- Om mjukmedlet har tjocknat kan du spä det med lite vatten innan du häller det i tvättmedelsfacket.

Användning av flytande tvättmedel Om produkten innehåller en kopp för flytande tvättmedel:

- Häll i flytande tvättmedel i fack nr. "2".
- Om mjukmedlet har tjocknat kan du spä det med lite vatten innan du häller det i tvättmedelsfacket.



Om produkten innehåller en kopp för flytande tvättmedel:

- Använd inte det flytande tvättmedlet för förtvätt i ett program med förtvätt.
- Flytande tvättmedel fläcker dina kläder när det används med funktionen för senarelagd start. Om du ska använda funktionen för senarelagd start ska du inte använda flytande tvättmedel.

Använda gelé- och tabletttvättmedel

- Om gelétvättmedlets tjocklek är flytande och maskinen inte innehåller en kopp med specialtvättmedel i huvudtvättmedelsfacket under första vattenintaget. Om maskinen innehåller en tvättmedelskopp ska du fylla i tvättmedel i den här koppen innan du startar programmet.
- Om gelén är för tjock eller ligger inkapslad i en tablett ska du lägga det direkt i trumman före tvätten.
- Placera tabletter i huvudfacket för tvättmedel (facknr. "2") eller direkt i trumman före tvätt.



Tablettvättmedel kan lämna fläckar i tvättmedelsfacket. Om detta inträffar placerar du tabletten mellan tvätten och stänger nedre delen av trumman i framtida tvättar.



Använd tabletten eller gelén utan att välja förtvättmedelsfunktionen.

Använda avlagringshämmande medel

- När det behövs ska du använda avlagringshämmande medel som har tillverkats specifikt för tvättmaskiner.

Använda stärkningsmedel

- Tillsätt flytande stärkelse, pulverstärkelse eller textilfärg i mjukmedelsfacket.
- Använd inte mjukmedel och stärkelse tillsammans i tvättprogrammet.
- Torka av maskinens insida med en fuktig och ren trasa efter att du har använt stärkningsmedel.

Använda blekmedel

- Välj ett program med förtvätt och tillsätt blekmedel i början av förtvätten. Håll aldrig i tvättmedel i facket för förtvätt. Som alternativ kan du välja ett program med extra sköljning och tillsätta blekmedel under tiden maskinen tar in vatten från tvättmedelsfacket under första sköljsteget.
- Använd inte blekmedel och sköljmedel genom att blanda dem.
- Använd lite (ca 50 ml) blekmedel och skölj kläderna väl, eftersom det orsakar hudirritation. Håll inte blekmedel på kläderna och använd inte för färgade kläder.
- Vid användning av syrebaserade blekmedel, ska du välja ett program som tvättar i lägre temperatur.
- Syrebaserade blekmedel kan användas med tvättmedel; men om tjockleken inte är samma som tvättmedlet ska du placera tvättmedlet först i facknr. "2" i tvättmedelsfacket och vänta tills tvättmedlet flödar när maskinen tar in vatten. Tillsätt blekmedel från samma fack när maskinen fortfarande tar in vatten.

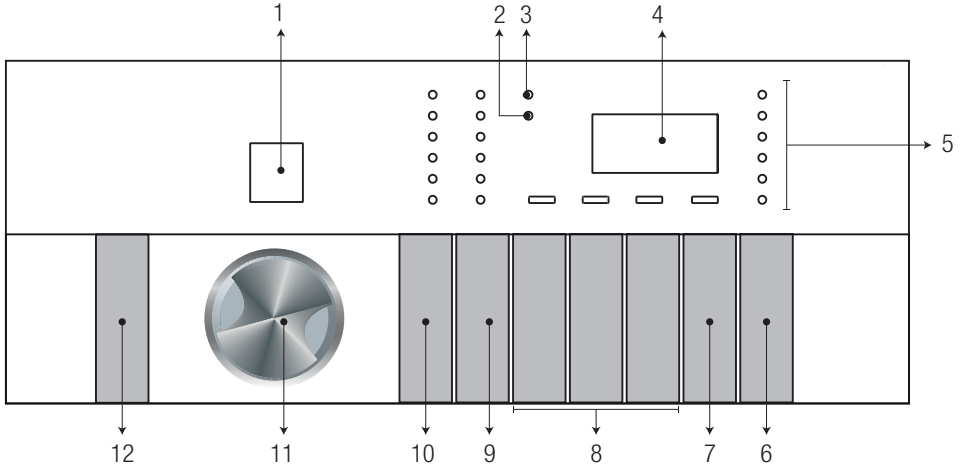
Tips för effektiv tvätt

		Kläder	
		Ljusa färger och vittvätt	
		(Rekommenderad temperatur baserat på smutsgrad: 40-90 °C)	
Smutsgrad	Kraftigt smutsad	Det kan vara nödvändigt att använda fläckborttagning eller förtvätt för att få bort fläckar. Pulvertvättmedel och flytande tvättmedel som rekommenderas för vittvätt kan användas i rekommenderade doser för kraftigt smutsade kläder. Vi rekommenderar att du använder pulvertvättmedel för att få bort lera och smutsfläckar och fläckar som är känsliga för blekmedel.	
	Normalt smutsad	Pulvertvättmedel och flytande tvättmedel som rekommenderas för vittvätt kan användas i rekommenderade doser för normalt smutsade kläder.	
	Lätt smutsad	Pulvertvättmedel och flytande tvättmedel som rekommenderas för vittvätt kan användas i rekommenderade doser för lätt smutsade kläder.	
		Färger	
		(Rekommenderad temperatur baserat på smutsgrad: kallt -40 °C)	
Smutsgrad	Kraftigt smutsad	Pulvertvättmedel och flytande tvättmedel som rekommenderas för kulörtvätt kan användas i rekommenderade doser för kraftigt smutsade kläder. Vi rekommenderar att du använder pulvertvättmedel för att få bort lera och smutsfläckar och fläckar som är känsliga för blekmedel. Använd tvättmedel utan blekmedel.	
	Normalt smutsad	Pulvertvättmedel och flytande tvättmedel som rekommenderas för kulörtvätt kan användas i rekommenderade doser för normalt smutsade kläder. Använd tvättmedel utan blekmedel.	
	Lätt smutsad	Pulvertvättmedel och flytande tvättmedel som rekommenderas för kulörtvätt kan användas i rekommenderade doser för lätt smutsade kläder. Använd tvättmedel utan blekmedel.	

		Kläder	
		Mörka färger	
		(Rekommenderad temperatur baserat på smutsgrad: kallt -40 °C)	
Smutsgrad	Kraftigt smutsad	Pulvertvättmedel och flytande tvättmedel som rekommenderas för kulörtvätt och mörka färger kan användas i rekommenderade doser för kraftigt smutsade kläder.	
	Normalt smutsad	Pulvertvättmedel och flytande tvättmedel som rekommenderas för kulörtvätt och mörka färger kan användas i rekommenderade doser för normalt smutsade kläder.	
	Lätt smutsad	Flytande tvättmedel som rekommenderas för kulörtvätt och mörka färger kan användas i rekommenderade doser för lätt smutsade kläder.	
		Fintvätt/Ylle/Silke	
		(Rekommenderad temperatur baserat på smutsgrad: kallt -30 °C)	
Smutsgrad	Kraftigt smutsad	Det är lämpligt att använda flytande tvättmedel för fintvätt. Ylle och silke måste tvättas med speciella ylltvättmedel.	
	Normalt smutsad	Det är lämpligt att använda flytande tvättmedel för fintvätt. Ylle och silke måste tvättas med speciella ylltvättmedel.	
	Lätt smutsad	Det är lämpligt att använda flytande tvättmedel för fintvätt. Ylle och silke måste tvättas med speciella ylltvättmedel.	

Användning

Kontrollpanel



- 1 - Programvalsdisplay
- 2 - LED-indikator för dörrlås
- 3 - LED-indikator för barnlås
- 4 - Display
- 5 - Programuppföljningsindikator
- 6 - Knappen Start/Paus
- 7 - Sluttidsinställning
- 8 - Hjälpfunktionsknappar
- 9 - Knapp för inställning av centrifugeringshastighet
- 10 - Temperaturinställningar
- 11 - Programvalsknapp
- 12 - På-/Av-knapp

- 9 - Knapp för inställning av centrifugeringshastighet
- 10 - Temperaturinställningar
- 11 - Programvalsknapp
- 12 - På-/Av-knapp

Förbereda maskinen

Se till att slangarna är ordentligt anslutna.
Koppla in maskinen.
Slå på kranen helt.
Placera tvätten i maskinen.
Tillsätt tvättmedel och mjukmedel.

Programval

- * Välj ett lämpligt program från "Program- och förbrukningstabell (se temperaturtabellen nedan).
Ta hänsyn till tvätttyp, tvättmängd och smutsgrad.

90 °C	Kraftigt nedsmutsad vit bomull och linne. (tabletter, dukar, handdukar, lakan etc.)
60 °C	Normalt smutsad, färgad och urtoningsresistent bomull eller syntet (skjortor, nattlinnen, pyamas etc) och lätt smutsat, vitt linne (underkläder etc)
40°C 30 °C - Kall	Blandad tvätt, inklusive fintvätt (spetsgardiner etc), syntet och ylle.

Välj önskat program med programvalsknappen.



Programmen är begränsade till den högsta centrifugeringshastigheten som är lämplig för en viss typ av kläder.

När du väljer ett program ska du alltid beakta typ av material, färg, smutsgrad och tillåten vattentemperatur.

Välj alltid lägsta temperatur som krävs. Högre temperaturer innebär alltid högre energiförbrukning.

Program

• Bomull

Rekommenderas för dina bomullskläder (lakan och sängkläder, badrockar, underkläder etc.) Tvätten tvättas med stora rörelser under en längre period.

• Syntettvätt

Använd det här programmet för att tvätta dina syntetkläder (skjortor, blusar, syntet/blandad bomull etc). Det tvättas med en skonsam rörelse och har kortare tvättprogram jämfört med bomullsprogrammet.

För gardiner och spets ska du använda programmet Syntet 40°C med förtvätt och antiskrynklingfunktioner. Eftersom den flätade strukturen orsakar mycket skumbildning ska du tvätta ur tyget genom att placera en liten mängd tvättmedel i huvudfacket för tvättmedel. Häll aldrig i tvättmedel i facket för förtvätt.

• Ylle

Använd det här programmet för att tvätta dina yllekläder. Välj lämplig temperatur som passar för dina kläder. Använd lämpliga tvättmedel för yllematerial.

• Organisk bomull

Använd det är programmet för att tvätta bomullsplagg på ett effektivare och skonsammare sätt.

• Bomull Eco

Använd det här programmet för att tvätta normalt smutsad, grov bomull och linnettvätt. Trots att programmet är längre än alla övriga är besparingarna av energi och vatten mycket stora. Den faktiska vattentemperaturen kan skilja sig från det som anges i tvätttemperaturen. När du fyller på maskinen med mindre tvätt (exempelvis halv maskin eller mindre) kan programtiden automatiskt blir kortare i tidigare steg. I det här fallet minskar energi- och vattenförbrukningen mer, vilket ger en mer ekonomisk tvätt. Programmet är tillgängligt på modeller med indikator för återstående tid.

• HygieneCare

Det här är ett långt program du använder för tvätt som kräver anti-allergisk och hygienisk behandling i hög temperatur med intensiva och långa tvättcykler.

• Fintvätt

Använd det här programmet för att tvätta din fintvätt. Det tvättar med skonsamma rörelser utan några mellanliggande centrifugeringar jämfört med syntetprogrammet.

• Handtvätt

Du kan använda det här programmet för att tvätta ylle/fintvätt som har etiketten "Ej maskintvätt" med det här programmet. Tvätten körs med skonsamma rörelser för att inte skada kläderna.

• Superkort express

Använd det här programmet för att tvätta lätt smutsade och ofläckade bomullskläder på kort tid.

• Mini

Använd det här programmet för att tvätta lätt smutsade bomullskläder på kort tid.

• Mörk tvätt

Använd det här programmet när du tvättar mörka kläder eller färgade kläder som du inte vill ska blekna. Tvätten utförs med lite mekaniska rörelser och låga temperaturer. Vi rekommenderar att flytande tvättmedel eller ylleschampo för mörk tvätt används.

• Skjorta

Du kan använda det här programmet för att tvätta skjortor som är tillverkade av bomull, syntet och syntetblandade material.

• 40° / 40'

Använd det här programmet för att tvätta lätt smutsade och ofläckade bomullskläder på kort tid.

• Trumrengöring

Använd det här programmet med jämna mellanrum (en gång varje/varannan månad) för att rengöra trumman och erbjuda önskad hygien. Kör denna procedur utan tvätt i produkten. För bättre resultat kan du hälla i kalkborttagning för tvättmaskinen i tvättmedelsfack "2". När programmet är slut ska du lämna luckan öppen så att maskinens insida torkar.



Det här är inte ett tvättprogram, utan ett serviceprogram.

Kör inte programmet när det finns något i maskinen. Om du försöker göra det upptäcker maskinen att det finns tvätt inuti den och avbryter programmet.

Specialprogram

För specifika behov kan du välja något av våra specialprogram.

• Sköljning

Det här programmet används när du vill skölja eller stärka separat.

• Centrifugering + Tömning

Använd det här programmet för att tömma ur vattnet ur maskinen.

Temperaturval

När ett nytt program väljs visas den förväntade temperaturen för programmen på temperaturindikatorn. För att minska temperatur trycker du på knappen Temperatur igen. Temperaturen minskar gradvis.



Om programmet inte har nått värmesteget kan du ändra temperaturen utan att växla till pausläge.

Välja centrifugeringshastighet

När ett nytt program väljs visas den rekommenderade centrifugeringshastigheten för det valda programmet på centrifugeringshastighetsindikatorn. För att minska centrifugeringshastigheten trycker du på knappen "Spin". Centrifugeringshastigheten minskar gradvis. Sedan visas alternativen "Rinse Hold" och "No Spin" på displayen, beroende på produktmodell. Se avsnittet "Val av hjälpfunktion" för förklaringar av de här alternativen.

Fördröjd sköljning

Om du inte vill plocka ur kläderna omedelbart efter programmet kan du använda funktionen för fördröjd sköljning för att förhindra att dina kläder blir skrynkliga. Tryck på knappen "Start/Paus" efter det här programmet om du vill tömma ut vattnet utan centrifugering. Programmet återupptas och slutförs efter att vattnet har tömts ut. Om du vill centrifugera tvätten justerar du centrifugeringshastigheten och trycker på knappen "Start/Pause". Programmet återupptas. Vattnet töms ut, tvätten centrifugeras och programmet körs klart.













































Om programmet inte har nått centrifugeringssteget kan du ändra temperaturen utan att växla till pausläge.

Vägledande värden för syntettvätt

	Vikt (kg)	Vattenförbrukning (l)	Energiförbrukning (kWh)	Programmets varaktighet (min) *	Återstående fukthalt (%) ** ≤ 1000 rpm	Återstående fukthalt (%) ** > 1000 rpm
Syntettvätt 60	3	60	1.10	105 / 135	45	40
Syntettvätt 40	3	60	0.62	105 / 135	45	40

* Du kan se tvättiden för programmet du har valt på maskinens display. Det är normalt att små skillnader kan inträffa mellan tiden som visas på skärmen och den verkliga tvättiden.

** Återstående fukthaltsvärden kan variera beroende på den valda centrifugeringshastigheten.

											
Bomull	Syntet (Syntettvätt)	GentleCare (Skonsam)	Mörktvätt	HygieneCare	Ylle	Uppfräschning (Uppdatera)	Nattläge	Handtvätt	Trumrengöring	Mini 14 (Superkort express)	Mini
											
Centrifugering	Förtvätt	Antiskrynkling	Extra sköljning	Sköljning	Temperatur	Tidsfördröjning	Barnlås	På/Av	Start Paus	Kall	Ingen centrifugering
											
Automatiskt program	Tvätt	Slut	Centrifugering+Törning (Pump)	Bomull Eko	40° 40'	Fördröjd sköljning	Val av smutsgrad				
											
Fläckborttagning	Snabbtvätt	Duntäcken	Favorit vald	Fintvätt	Skjorta	SenseWash (Automatiskt program)	Flytande tvättmedel och pulvertvättmedel	Mini / Mini 14'	Mix		

Program och förbrukningstabell

SV						Hjälpfunktioner			
Program (°C)		Vikt (kg)	Vattenförbrukning (l)	Energiförbrukning (kWh)	Maxhastighet****	Förvätt	Extra sköjning	Nattläge	Valbart temperaturintervall °C
Bomull	90	7	80	2.10	1400	•	•	•	Kaldt-90
	60	7	78	1.65	1400	•	•	•	Kaldt-90
	40	7	78	0.90	1400	•	•	•	Kaldt-90
Bomull Eco	60**	7	52	0.78	1400				Kaldt-60
	60**	3.5	50.5	0.75	1400				Kaldt-60
	40**	3.5	50	0.69	1400				Kaldt-60
HygieneCare	60	7	90	1.98	1400		*		30 - 90
Syntetvätt	60	3	60	1.10	1200	•	•	•	Kaldt-60
	40	3	60	0.62	1200	•	•	•	Kaldt-60
40° / 40'	40	7	40	0.50	1400				20 - 40
Ylle	40	1.5	48	0.40	1200		•	•	Kaldt-40
Trumrengöring	90	-	50	1.75	600				90
Fintvätt	30	2	48	0.45	1200		•	•	Kaldt-40
Skjorta	60	3.5	62	1.10	800	•	•		Kaldt-60
Mini	90	7	62	1.95	1400		•	•	Kaldt-90
	60	7	62	1.10	1400		•	•	Kaldt-90
	30	7	60	0.25	1400		•	•	Kaldt-90
Superkort express	30	2	35	0.10	1400		•	•	Kaldt-30
Mörk tvätt	40	3	74	0.36	1000	•	*	•	Kaldt-40
Organisk bomull	20	2	48	0.30	1200		•	•	Kaldt-40
Handtvätt	30	1	35	0.20	1200				Kaldt-30

• : Valbar.




* : Automatiskt val, ej inställbar.

** : Energimärkningsprogram [EN 60456 Ed.3]

*** : Om maskinens maximala centrifugeringsläge är längre än värdet kan du bara välja upp till maximal centrifugeringshastighet.

**** : Programmet avkänner typ och mängd av tvätten för att automatiskt justera vattenförbrukning, energiförbrukning och tvättid.

- : Se programbeskrivningen för maximal tvätt.

	** "Bomull eko 40°C och Bomull eko 60°C är standardprogrammen." Dessa program är '40°C bomull standardprogram' och '60°C bomull standardprogram' och visas på panelen med  <40°K 60°K> symboler.
	Hjälpfunktionerna i tabellen kan skilja sig åt beroende på maskinmodell.
	Vatten och energiförbrukning kan variera beroende på ändringar i vattentryck, vattnets hårdhet och temperatur, omgivande temperatur, typ och tvättmängd, val av hjälpfunktioner och centrifugeringshastighet och ändringar i elektrisk spänning. "Valbarheten för hjälpfunktioner kan ändras via tillverkare. Nya valbarheter kan läggas till eller befintliga kan tas bort." "Centrifugeringshastigheten för maskinen kan variera med program, däremot får den här hastigheten inte överskrida maxcentrifugeringshastigheten för din maskin."

Val av hjälpfunktioner

Välj önskade hjälpfunktioner innan du startar programmet. När ett program och hjälpfunktionen kan väljas samtidigt som programmet väljs tänds relevant indikator.



Indikatorlamporna för hjälpfunktionerna som inte kan väljas med det aktuella programmet blinkar och avger en ljudsignal.

Du kan även välja eller avbryta hjälpfunktionerna som passar för det aktuella programmet efter att tvätten startat. Om tvättcykeln har nått en punkt där du inte kan välja hjälpfunktionen hörs en ljudsignal och den relevanta hjälpfunktionens indikator blinkar.



Vissa funktioner kan inte väljas tillsammans. Om en andra hjälpfunktion står i konflikt med den första väljs innan maskinen startar avbryts den först valda funktionen och den andra hjälpfunktionen blir aktiv. Ett exempel: Om "Extra sköljning" väljs först och sedan växlar till "Snabbtvätt", avbryts Extra sköljning och Snabbtvätt förblir aktivt.

En hjälpfunktion som inte är kompatibel med programmet kan inte väljas. (Se "Program och förbrukningstabell")

Vissa program har hjälpfunktioner som måste användas samtidigt. De här funktionerna kan inte avbrytas. Bildrutan för hjälpfunktionen tänds inte, utan endast det invändiga området tänds.

• Förtvätt

Förtvätt bör endast användas till mycket nersmutsade plagg. Om du inte använder förtvätt sparar du energi, vatten, tvättmedel och tid.



När du väljer den här hjälpfunktionen laddas maskinen med hälften av den maximalt tillåtna mängden enligt programtabellen.

• Extra sköljning

Den här funktionen gör det möjligt för din maskin att göra en extra sköljning efter den redan genomförda huvudtvätten. Risker för att personer med känslig hud (babies, allergiska personer etc.) ska påverkas av rester av sköljmedel kan minskas.

• Nattläge

Använd det här programmet för att tvätta bomull med mindre energiförbrukning och lägre ljudnivåer. Centrifugeringsstegen avbryts för tyst tvätt och programmet slutar med steget för att hålla sköljning. Efter att programmet har slutförts ska centrifugeringen köras för att centrifugera tvätten.

Sluttid

Med funktionen för Sluttid kan programmet flyttas fram upp till 24 timmar. Efter att du har tryckt på knappen Sluttid visas programmets beräknade sluttid. Om Sluttid justeras tänds indikatorn Sluttid.

För att funktionen för sluttid ska aktiveras och programmet slutföras i slutet av den angivna tidsperioden måste du trycka på knappen Start/Paus efter att du har ställt in tiden. Om du vill avbryta funktionen för sluttid ska du trycka på På/Av för att slå av och på maskinen.



Använd inte flytande tvättmedel när du aktiverar funktionen för sluttid! Det finns risk för att det blir fläckar på kläderna.

Öppna luckan, lägg i tvätten och tvättmedel etc.

Välj tvättprogram, temperatur, centrifugeringshastighet och, vid behov, hjälpfunktioner.

Ställ in sluttiden genom att trycka på knappen Sluttid. Indikatorn för Sluttid tänds.

Tryck på knappen Start/Paus.

Nedrökningen startar. Märket ":" i mitten av den senarelagda starttiden på displayen börjar blinka.



Ytterligare tvätt kan fyllas på under nedräkningstiden till sluttid. I slutet av nedräkningen döljs symbolen för sluttid, tvättprogrammet startar och tiden för det valda programmet visas på displayen.

När valet av sluttid har slutförts visas tiden på skärmen, bestående av sluttid plus längden på det valda programmet.

Ändra perioden för sluttid

Tryck på knappen för Sluttid. Varje gång knappen trycks in ändras perioden i 3-timmarsintervaller och ljuset på den valda sluttiden tänds. Avbryta funktionen för sluttid Om du vill avbryta nedräkningen till sluttid och starta programmet:

Ställ in sluttiden på noll (alla periodlampor släcks) eller tryck på och håll in knappen På/Av i 3 sekunder. Sluttiden avbryts när maskinen slås av och på igen. Sedan väljer du programmet du vill köra igen.

Starta programmet med knappen Start/Paus.

Starta programmet

- * Starta programmet med knappen Start/Paus.
- * Lampan för programuppföljning visar starten för programmet och tänds.



Maskinen återgår till läget AV när inget program startar eller ingen knapp trycks in på 10 minuter under programvalet. Skärmen och alla indikatorer slås av. När du trycker på knappen På/Av visas stegen i det valda programmet.

Dörrlås

Det finns ett låssystem på maskinens lucka som förhindrar att luckan öppnas i fall där vattennivån är otillräcklig.

LED-lampan för "Luckan låst" visas på panelen när luckan låses.

Ändrar valen efter att

programmet har startat

Lägga i tvätt efter att programmet har startat:

Stoppa maskinen (paus)

Tryck på knappen "Start/Paus" för att växla till pausläge för maskinen när ett program körs. Start/Paus-lampan och lampan för det steg där maskinen är börjar blinka i programuppföljningsindikatorn för att visa att maskinen har växlat till pausläge. Lucklampan blinkar också tills det går att öppna luckan. Lucklampan ska släckas så fort luckan är redo att öppnas, men programstegslampan och Start/Paus-lampan fortsätter att blinka.

Dessutom är det så att när luckan redan har öppnats så tänds luckans lampa automatiskt och lyser med fast sken upptill programstegslampan.

Ändra hjälpfunktion, hastighet och temperatur

Beroende på det steg programmet har kommit till kanske du avbryter eller aktiverar hjälpfunktioner; se "Val av hjälpfunktion".

Du kan också ändra hastighet och temperaturinställningar; se "Val av centrifugeringshastighet" och "Temperaturval".



Om ingen ändring är tillåten blinkar överensstämmande lampa 3 gånger.

Fylla på eller ta ut tvätt

Tryck snabbt på knappen Start/Paus för att växla till pausläge. Programuppföljningslampan för relevant program i vilket maskinen försattes i läget paus blinkar.

Vänta tills luckan kan öppnas. Öppna luckan och lägg i eller ta ur tvätten.

Stäng luckan.

Gör ändringarna i hjälpfunktioner, temperatur och hastighetsinställningar efter behov.

Tryck på knappen Start/Pause för att starta maskinen.

Barnlås

Använd Barnlåsfunktionen för att förhindra att barn leker med maskinen. På det sättet kan du förhindra ändringar i ett program som körs.



Du kan slå på och av maskinen med knappen **På/Av** när barnlåset är aktivt. När du slår på maskinen igen återupptas programmet från den punkt där det stoppades.

Så här aktiverar du barnlåset:

* **För att avsluta trycker du på och håller in** 1:a hjälpfunktionsknappen i 3 sekunder. "Barnlås aktiverat" visas på displayen efter att nedräkningen visats som "3_2_1" på panelens programvalsdisplay. När den här varningen visas kan **1:a hjälpfunktionsknappen** aktiveras.

Så här avaktiverar du barnlåset:

* **Håll hjälpfunktionsknappen** intryckt i 3 sekunder. Efter nedräkningen "3_2_1" på programvalsdisplayen på panelen släcks symbolen "Barnlås aktiverat".

Avbryta programmet

Programmet avbryts när maskinen slås av och på igen. Tryck och håll ned knappen **På/Av** i 3 sekunder.



Om du trycker på knappen **På/Av** när Barnlås är aktiverat avbryts inte programmet. Du ska först avbryta Barnlås.



Om du vill öppna luckan efter att du har avbrutit programmet, men det inte går att öppna luckan, på grund av att vattennivån i maskinen ligger över lucköppningen och vrider du **programvalsknappen** till programmet **Spin+Drain** och töm ur vattnet ur maskinen.

Slutet av programmet

När programmet är slut tänds lampan End LED.

Om du inte trycker på någon knapp på 10 minuter växlar maskinen till frånslaget läge. Skärmen och alla indikatorer slås av.

När du trycker på knappen På/Av visas stegen i det slutförda programmet.

Ställa in volymen

Låg volym och hög volym

För att ändra volymen håller du ned den andra extra funktionsknappen i 3 sekunder.

Din maskin är utrustad med ett "standby-läge"

Om programmet inte startar eller om du väntar utan att göra någon åtgärd när maskinen slås på med knappen På/Av och när den är i markeringssteget eller om ingen annan åtgärd utförs på omkring 10 minuter efter att programmet du valde har kommit till sitt slut, växlar maskinen automatiskt till läget AV. Skärmen och alla indikatorer slås av. När du trycker på knappen På/Av visas stegen i det valda programmet. Kontrollera lämpligheten i dina val innan du startar programmet. Justera om vid behov. Detta är inte ett fel.

Snabbanvändarguide

Förbereda maskinen

Kontrollera om slangarna är rätt anslutna.
Koppla in maskinen.
Slå på kranen helt.
Placera tvätten i maskinen.
Tillsätt tvättmedel och mjukmedel.

Programväljare

Välj det program som passar för typ, mängd och smutsgrad för tvätten i enlighet med "Program- och förbrukningstabellen" och temperaturtabellen nedan.

Val av hjälpfunktioner

Välj önskade hjälpfunktioner innan du startar programmet. När ett program har valts tänds bildrutan för hjälpfunktionen som kan väljas tillsammans med den. När en hjälpfunktion väljs tänds den invändiga sektionen.

Starta programmet

Tryck på Start/Pause för att starta programmet.
Lampan för programuppföljning visar starten för programmet och tänds.



Om inget program startar eller ingen knapp trycks in inom 1 minut under programvalsprocessen, växlar maskinen till pausläge och belysningen för temperatur, hastighet och lucka minskar. Andra lampor och indikatorer slocknar. Så fort programvalsratten vrids eller någon knapp trycks in slås indikatorlamporna och indikatorerna på igen.

Slutet av programmet

När programmet är klart visas symbolen End.
Om du inte trycker på någon knapp på 10 minuter växlar maskinen till frånslaget läge. Skärmen och alla indikatorer slås av.
När du trycker på knappen På/Av visas stegen i det slutförda programmet.

Avbryta programmet

Programmet avbryts när maskinen slås av och på igen. Tryck och håll ned knappen På/Av i 3 sekunder.

Barnlås

Använd Barnlåsfunktionen för att förhindra att barn leker med maskinen. På det sättet kan du förhindra ändringar i ett program som körs.



Du kan slå på och av maskinen med knappen **På/Av** när barnlåset är aktivt. När du slår på maskinen igen återupptas programmet från den punkt där det stoppades.

Så här aktiverar du barnlåset:

***Tryck på** 1:a och andra hjälpknappen intryckta i 3 sekunder. "Barnlås aktiverat" visas på displayen efter att nedräkningen visats på panelen. Du kan aktivera **1:a hjälpfunktionsknappen** när den här varningen visas.

Så här avaktiverar du barnlåset:

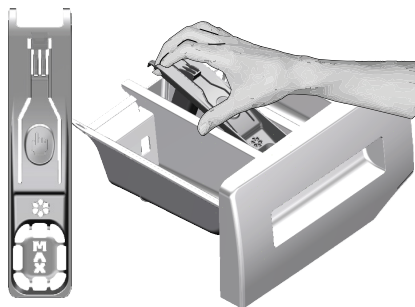
***håll in hjälpfunktionsknappen** i 3 sekunder. Efter nedräkningen på programvalsdysplayen på panelen släcks symbolen "Barnlås aktiverat".

Underhåll och rengöring

Servicelevslängden för produkten ökar och ofta förekommande problem minskar om den rengörs regelbundet.

Rengöra tvättfacket

Rengör tvättfacket med jämna mellanrum (var 4-5 tvätt) enligt vad som visas nedan för att förhindra att det samlas pulvertvättmedel över tid.



Lyft den bakre delen av sifonen för att ta bort den så som visas på bilden.

- * Tryck på den prickade linjen på sifon i mjukmedelsfacket och dra mot dig tills facket lossnar från maskinen.



Om mer än en normal mängd vatten och mjukmedel blandas i mjukmedelsfacket måste sifon rensas.

- * Tvätta ur tvättmedelsfacket och sifon med ljummet vatten i en vattenbehållare. Använd skyddshandskar eller en lämplig borste för att undvika att du kommer åt rester i facket under rengöringen.
- * Efter rengöring ska du förvara sifonen på sin plats och sätta tillbaka lådan.

Rengöra luckan och trumman

För produkter med trumrengöringsprogram, var god se Hantera produkten - Program. För produkter utan trumrengöringsprogram, följ följande steg **för att rengöra trumman:** Välj hjälpfunktionerna **Extra vatten** eller **Extra sköljning**. Använd ett Bomull **Program** utan Förtvätt. Ställ in **temperaturen till den nivå som rekommenderas på trumrengöringsmedlet som kan tillhandahållas från auktoriserade tjänster**. Kör denna procedur **utan tvätt i produkten**. Innan du startar programmet, håll i en påse av särskilt trumrengöringsmedel (om specialagent inte kunde levereras, tillsätt max. 100 g pulver kalkavlagringsmedlet) i huvudtvättvättmedelsfacket (fack nr. „2“). Om kalkavlagringsmedlet är i tablettform ska du endast tillsätta en tablett i fack nr. „2“. Torka bälgen invändigt med en ren trasa efter att programmet har tagit slut.



Upprepa trumrengöringen minst varannan månad.

Använd ett avlagringshämmande medel för tvättmaskinen.

Efter varje tvätt ska du se till att inga främmande ämnen finns kvar i trumman.



Om hålen på bälgens undersida i bilden är spärrade ska du öppna hålen med en tandrensare.



Främmande metallföremål orsakar rost i trummans yta genom att använda rengöringsmedel för rostfritt stål. Använd aldrig stålull eller trådull.



WARNING: Använd aldrig svamp eller material med sliffeffekt. Detta skadar målade ytor och ytor i krom eller plast.

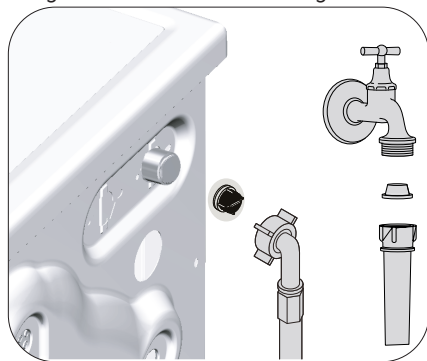
Rengöra enheten och kontrollpanelen

Torka av maskinen med tvålvatten eller icke korroderande mildt rengöringsmedel och torka med en mjuk trasa.

Använd bara en mjuk och fuktig trasa för att rengöra kontrollpanelen.

Rengöra vatteninloppsfiltret

Det finns ett filter vid slutet av varje vatteninloppsventil på baksidan av maskinen och även vid slutet av varje vatteninloppsslang där de är anslutna till kranen. Dessa filter förhindrar att främmande ämnen och smuts tränger in med vattnet i maskinen. Filter ska rengöras när de blir smutsiga.



Stäng kranarna.

Ta bort muttrarna för vatteninloppsslangen för att öppna filtren på vatteninloppsventilerna. Rengör dem med en borste. Om filtrena är mycket smutsiga kan du dra ut dem med en pincett och rengöra dem.

Ta ut filtren i den plana änden av vatteninloppsslangen tillsammans med tätningarna och rengör noggrant under rinnande vatten. Sätt försiktigt tillbaka tätningar och filter på deras platser och dra åt slangmuttrarna för hand.

Töm ut kvarvarande vatten och rengör pumpfiltret

Filtersystemet i din maskin förhindrar att fasta föremål, såsom knappar, mynt och textilfibrer sätter igen pumppropellern under tömning av tvättvattnet. Vattnet töms ut utan problem och servicelivslängden för pumpen ökar.

Om din maskin inte klarar av att tömma ut vattnet, kan pumpfiltret sätta igen. Filtret måste rengöras när det sätter igen eller var tredje månad. Vattnet måste tömmas ut för att rengöra pumpfiltret.

Dessutom ska du före transport av maskinen (vid flytt till ett annat hus) tömma ut vattnet ordentligt och samma sak gäller när vattnet kan frysa.



WARNING: Främmande ämnen som ligger kvar i pumpfiltret kan skada maskinen eller orsaka buller.



WARNING: Om produkten inte används ska du vrida av kranen, koppla loss vattenslangen och tömma ut vattnet i maskinen vid risk för frysning i installationsområdet.



WARNING: Efter varje användning måste du stänga vattentillförselslangen för produkten.

För att rengöra det smutsiga filtret och släppa ut vattnet;

* Koppla ur maskinen för att stänga av strömtillförseln.

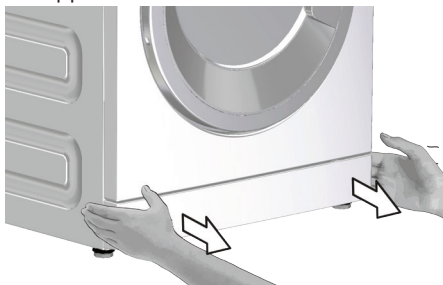


WARNING: Temperaturen för vattnet inuti maskinen kan stiga upp till 90 °C. För att undvika brandrisk ska du rengöra filtret efter att vattnet i maskinen svalnat.

- * Öppna filterlocket. Om den består av två delar trycker du på fliken på filterluckan nedåt och drar ut delen mot dig själv.



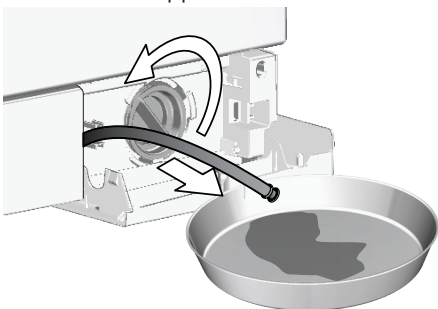
Om filterlocket är i ett stycke drar du ut det från båda sidorna längst upp för att öppna.



Du kan avlägsna filterskyddet genom att trycka på märkplåten nedåt med en plastskruvmejsel, genom glappet och ovanför filterskyddet. Använd inte verktyg med metalltopp för att avlägsna skyddet.

- * Vissa av våra produkter har nödtömnings slang och vissa saknar det. Följ stegen nedan för att tömma ur vattnet.

Om produkten har en nödtömnings slang, för vattenutsläpp:



- * Dra ut nödtömningsslangen ur hålet
- * Placera en stor behållare i slangändan. Töm ut vattnet i behållaren genom att dra ut kontakten i slutet av slangändan. När behållaren är full ska du blockera inloppet genom att byta kontakten. Efter att behållaren har tömts upprepar du proceduren ovan för att fortsätta tömma ut vattnet ur maskinen.
- * När tömningen av vattnet är slut stänger du slutet av kontakten igen och fixerar slangen på plats.
- * Vrid pumpfiltret för att ta ut det.

Rengör det från eventuell smuts inne i filtret, samt fibrer, om det finns några, runt propellerområdet.

Byt filtret.

Om filterlocket består av två delar, stäng filterlocket genom att trycka på fliken. Om den är i ett stycke sätter du ihop flikarna i nedre delen på plats och trycker på övre delen för att stänga.

Felsökning

Programmet startar inte efter att luckan stängts.

- Start / Paus / Avbryt har inte tryckts in. >>> **Tryck på Start / Paus / Avbryt.*

Det går inte att starta eller välja program.

- Maskinen kan ha växlat till säkerhetsläge på grund av ett infrastruktursproblem, såsom linjeström, vattentryck etc.). >>> *Håll in knappen På/Av i 3 sekunder för att återställa maskinen till fabriksinställningar.*

Vatten i maskinen.

- Vatten kan ha blivit kvar i produkten på grund av kvalitetskontrollprocesser i produktionen. >>> *Det här är inte ett fel; vatten är inte skadligt för maskinen.*

Det läcker ut vatten ur maskinens undersida.

- Troligtvis problem med slangar eller pumpfilter. >>> *Se till att tätningarna till vatteninloppsslangarna sitter ordentligt monterade. Montera slangen ordentligt i kranen.*
- Pumpfiltret kanske inte har stängts helt. >>> *Kontrollera att pumpfiltret är helt stängt.*

Maskinen fylls inte med vatten.

- Kranen är avstängd. >>> *Öppna kranarna.*
- Vatteninloppsslangen är böjd. >>> *Rätta till slang.*
- Vatteninloppsfiltret är igensatt. >>> *Rengör filtret.*
- Luckan är öppen. >>> *Stäng luckan.*

Maskinen tömmer inte ut vattnet.

- Vattenslangen kan vara igensatt eller vriden. >>> *Rengör eller platta till slang.*
- Pumpfiltret är igensatt. >>> *Rengör pumpfiltret.*

Maskinen vibrerar eller avger buller.

- Maskinen kanske står obalanserat. >>> *Justera fötterna för att nivåreglera maskinen.*
- En hård substans kan ha trängt in i pumpfiltret. >>> *Rengör pumpfiltret.*
- Transportspärrarna tas inte bort. >>> *Ta bort transportspärrarna.*
- Tvättmängden i maskinen kan vara för liten. >>> *Tillsätt mer tvätt till maskinen.*
- Maskinen kanske blir överbelastad av tvätten. >>> *Ta ut lite tvätt för hand ur maskinen eller distribuera den för hand för att balansera den jämnt.*
- Maskinen kanske lutar mot något föremål. >>> *Se till att maskinen inte står lutad mot något.*

Maskinen stannar strax efter att programmet har startat.

- Maskinen kanske har stannat tillfälligt på grund av låg spänning. >>> *Den återgår till normal drift när spänningen är på normal nivå.*

Maskinen tömmer direkt ut vattnet den tar in.

- Dräneringsslangen kanske inte ligger i rätt höjd. >>> *Anslut vattentömningsslangen enligt beskrivningen i bruksanvisningen.*

Inget vatten syns i maskinen under tvätt.

- Vattennivån går inte att se från tvättmaskinens utsida. Detta är inte ett fel.

Luckan kan inte öppnas.

- Lucklåset är aktiverat, på grund av vattennivån i maskinen. >>> *Töm ur vattnet genom att köra pump- eller centrifugeringsprogrammet.*
- Maskinen värmer upp vattnet eller är i centrifugeringsstadiet. >>> *Vänta tills programmet kört klart.*
- Barnlåset är aktiverat. Luckan avaktiveras några minuter efter att programmet har nått sitt slut. >>> *Vänta några minuter på inaktiveringen av lucklåset.*

Tvätten tar längre tid än vad som beskrivs i manualen. (*)

- Vattentrycket är lågt. >>> *Maskinen väntar tills rätt mängd vatten är i maskinen för att förhindra dålig tvättkvalitet på grund av för lite vatten. Därför förlängs tvättiden.*
- Spänningen kan vara låg. >>> *Tvättiden förlängs på grund av dåliga tvättresultat när spänningen är låg.*
- Den ingående vattentemperaturen kan vara låg. >>> *Tid för att värma upp vatten förlängs under den kalla årstiden. Tvättiden kan också förlängas för att undvika dåliga tvättresultat.*
- Antalet sköljningar och/eller mängden sköljvatten kanske har ökat. >>> *Maskinen ökar mängden sköljvatten när det krävs extra sköljning och lägger till ett extra sköljsteg vid behov.*
- Det kan bildas mycket skum till följd av skumabsorberingssystemet kan ha aktiverats på grund av för mycket användning av tvättmedel. >>> *Använd rekommenderad mängd tvättmedel.*

Programmet räknar inte ned. (På modeller med display) (*)

- Timern kanske stoppas under vattenintaget. >>> *Timerindikatorn räknar inte ned förrän maskinen tar in rätt mängd vatten. Maskinen väntar tills det finns tillräckligt mycket vatten för att undvika dåligt tvättresultat på grund av för lite vatten. Timerindikatorn återupptar nedräkningen efter detta.*
- Timern kan stoppas under värmesteget. >>> *Timerindikatorn räknar inte ned förrän maskinen når vald temperatur.*
- Timern kanske stoppas under centrifugeringssteget. >>> *Systemet för automatisk obalanserad laddningsdetektion kan aktiveras på grund av obalanserad distribution för tvätten i trumman.*

Programmet räknar inte ned. (*)

- Det kan finnas en obalans för tvätten i maskinen. >>> *Systemet för automatisk obalanserad laddningsdetektion kan aktiveras på grund av obalanserad distribution för tvätten i trumman.*

Maskinen växlar inte till centrifugeringssteget. (*)

- Det kan finnas en obalans för tvätten i maskinen. >>> *Systemet för automatisk obalanserad laddningsdetektion kan aktiveras på grund av obalanserad distribution för tvätten i trumman.*
- Maskinen centrifugerar inte om vattnet inte töms ut helt. >>> *Kontrollera filtret och dräneringsslangen.*
- Det kan bildas mycket skum till följd av skumabsorberingssystemet kan ha aktiverats på grund av för mycket användning av tvättmedel. >>> *Använd rekommenderad mängd tvättmedel.*

Tvättprestandan är låg: Tvätten blir grön. ()**

- För lite tvättmedel har använts under en längre tidsperiod. >>> *Använd rekommenderad mängd tvättmedel för vattnets hårdhet och tvätten.*
- Tvätten har gjorts på låga temperaturer under en längre tid. >>> *Välj rätt temperatur för tvätten som ska tvättas.*
- Otillräcklig mängd tvättmedel används med hårt vatten. >>> *Om du använder för lite tvättmedel med hårt vatten ger det smuts i kläderna och detta visar sig med tiden som en gråton. Det är svårt att eliminera gråbildningen när den väl har fått fäste. Använd rekommenderad mängd tvättmedel för vattnets hårdhet och tvätten.*
- För mycket tvättmedel. >>> *Använd rekommenderad mängd tvättmedel för vattnets hårdhet och tvätten.*

Tvättprestandan är låg: Fläckar som sitter kvar eller inte vitnar. ()**

- För lite tvättmedel. >>> *Använd rekommenderad mängd tvättmedel för tvätten.*
- För mycket tvätt har lagts i. >>> *Överbelasta inte maskinen. Fyll på med de mängder som rekommenderas i "Program och förbrukningstabell".*
- Fel program och temperatur har valts. >>> *Välj rätt program och temperatur för tvätten.*
- Fel typ av tvättmedel används. >>> *Använd originaltvättmedel som passar för maskinen.*
- Tvättmedlet hålls i fel fack. >>> *Placera tvättmedlet i rätt fack. Blanda inte blekmedel och tvättmedel med varandra.*

Tvättprestandan är låg: Oljiga fläckar syns i tvätten. ()**

- Regelbunden trumrengöring används inte. >>> *Rengör trumman regelbundet. Gör följande .*

Tvättprestandan är låg: Kläderna luktar illa. ()**

- Dålig lukt och bakterialager bildas på trumman som ett resultat av långvarig tvättning i låga temperaturer och/eller i korta program. >>> *Lämna tvättmedelsfacket och luckan öppna efter tvätt. Då kan inte fukt bildas där bakterier frodas.*

Färgen på kläderna har tvättats ur. ()**

- För mycket tvätt har lagts i. >>> *Överbelasta inte maskinen.*
- Tvättmedlet har blivit fuktigt. >>> *Förvara tvättmedel på en tillsluten plats där ingen fukt kan tränga in och utsätt dem inte för överdrivet höga eller låga temperaturer.*
- En högre temperatur väljs. >>> *Välj rätt program och temperatur enligt typen och smutsgraden i tvätten.*

Sköljningen fungerar inte.

- Mängden, fabrikatet och förvaringsförhållanden för tvättmedel är fel. >>> *Använd lämpligt tvättmedel för tvättmaskinen och din tvätt. Förvara tvättmedel på en tillsluten plats där ingen fukt kan tränga in och utsätt dem inte för överdrivet höga eller låga temperaturer.*
- Tvättmedlet har hållts i fel fack. >>> *Om tvättmedel placeras i förtvättmedelsfacket trots att förtvätt inte har valts kan maskinen ta det här tvättmedlet under sköljnings- eller mjukmedelssteget. Placera tvättmedlet i rätt fack.*
- Pumpfiltret är igensatt. >>> *Kontrollera filtret.*
- Dräneringsslangen har vikt sig. >>> *Kontrollera dräneringsslangen.*

Tvätten blir styv efter tvätten. ()**

- För lite tvättmedel. >>> *Om du använder för lite tvättmedel kan vattnets hårdhet göra tvätten styv. Använd rätt mängd tvättmedel enligt vattnets hårdhet.*
- Tvättmedlet har hållts i fel fack. >>> *Om tvättmedel placeras i förtvättmedelsfacket trots att förtvätt inte har valts kan maskinen ta det här tvättmedlet under sköljnings- eller mjukmedelssteget. Placera tvättmedlet i rätt fack.*
- Tvättmedlet kan blandas med mjukmedel. >>> *Blanda inte mjukmedel med tvättmedel. Tvätta och skölj ur behållaren med varmt vatten.*

Tvätten luktar inte mjukmedel. ()**

- Tvättmedlet har hållts i fel fack. >>> *Om tvättmedel placeras i förtvättmedelsfacket trots att förtvätt inte har valts kan maskinen ta det här tvättmedlet under sköljnings- eller mjukmedelssteget. Tvätta och skölj ur behållaren med varmt vatten. Placera tvättmedlet i rätt fack.*
- Tvättmedlet kan blandas med mjukmedel. >>> *Blanda inte mjukmedel med tvättmedel. Tvätta och skölj ur behållaren med varmt vatten.*

Tvättmedelsrester i tvättmedelsfacket. ()**

- Tvättmedlet hålls i våfacket. >>> *Torka ur tvättmedelsfacket innan du lägger i medel.*
- Tvättmedlet har blivit fuktigt. >>> *Förvara tvättmedel på en tillsluten plats där ingen fukt kan tränga in och utsätt dem inte för överdrivet höga eller låga temperaturer.*
- Vattentrycket är lågt. >>> *Kontrollera vattentrycket.*
- Tvättmedlet i huvudtvättfacket har blivit vått vid intag av förtvättmedel. Hålen i tvättmedelsfacket är igensatta. >>> *Kontrollera hålen och rengör om de är igensatta.*
- Det finns ett problem med ventilerna i tvättmedelsfacket. >>> *Kontakta auktoriserat serviceombud.*
- Tvättmedlet kan blandas med mjukmedlet. >>> *Blanda inte mjukmedel med tvättmedel. Tvätta och skölj ur behållaren med varmt vatten.*
- Regelbunden trumrengöring används inte. >>> *Rengör trumman regelbundet. Gör följande .*

Det finns tvättmedel kvar i tvätten. ()**

- För mycket tvätt har lagts i. >>> *Överbelasta inte maskinen.*
- Fel program och temperatur har valts. >>> *Välj rätt program och temperatur för tvätten.*
- Fel tvättmedel användes. >>> *Välj rätt temperatur för tvätten.*

För mycket skumbildning i maskinen. ()**

- Felaktiga tvättmedel används för tvätten. >>> *Använd rätt tvättmedel för tvättmaskinen.*
- För mycket tvättmedel. >>> *Använd rekommenderad mängd av tvättmedlet.*
- Tvättmedlet sparas under olämpliga förhållanden. >>> *Förvara tvättmedel på en stängd och försluten och torr plats. Förvara inte på för heta platser.*
- Viss, nättliknande tvätt, exempelvis tyll kan bli väldigt skummiga på grund av texturen. >>> *Använd mindre tvättmedel för den här typen av plagg.*
- Tvättmedlet hålls i fel fack. >>> *Placera tvättmedlet i rätt fack.*
- Mjukmedlet tas tidigt. >>> *Det kan finnas problem i ventilerna eller i tvättmedelsfacket. Kontakta ett behörigt serviceombud.*

Skum rinner över i tvättmedelsfacket.

- För mycket tvättmedel kanske används. >>> *Blanda 1 matsked mjukmedel och ½ liter vatten och håll i det i huvudfacket för tvättmedel.*
- Placera tvättmedlet i maskinen för de programmen som indikeras i "Program- och förbrukningstabellen". När du använder tillsatskemikalier (fläckborttagare, blekmedel etc) minskar du mängden tvättmedel.

Tvätten förblir våt i slutet av programmet. (*)

- Det kan bildas mycket skum till följd av skumabsorberingssystemet kan ha aktiverats på grund av för mycket användning av tvättmedel. >>> *Använd rekommenderad mängd tvättmedel.*

- * Ingen centrifugering utförs när tvätten inte är jämnt fördelad i trumman för att förhindra skada på maskinen och där den står. Tvätten bör sorteras om och centrifugeras på nytt.
- ** Regelbunden trumrengöring används inte. >>> *Rengör trumman regelbundet.*



WARNING: Om du inte kan eliminera problemet trots att du följer instruktionerna i det här avsnittet ska du kontakta ett behörigt serviceombud. Försök aldrig utföra några reparationer av produkten själv.

GRUNDIG NORDIC
GLYNITVEIEN 25, PB 234
1402 SKI, NORWAY